

روزانه در ۱۸۹۳، حدوداً نصف قدرت خرید مزد روزانه در ۵۰-۱۸۴۹ بوده است. این نتیجه‌گیری براساس مقایسه دو رقمی است که در این دو جدول مشترک است (چای و قند و شکر). دلیلی نداریم که وضعیت در پیوند با دیگر اقلام متفاوت باشد. وقتی وضع سربافندگان این چنین باشد، ناگفته باید روش باشد که وضع بافندگان معمولی به احتمال زیاد بدتر بوده است. بی‌سبب بوده که کنسول پریس در همان گزارش نوشت: «تجارت کرمان با خارج بسیار محدود است، چون مردم آنقدر فقیرند که نمی‌توانند از عهده برآیند...»<sup>۱</sup>

برای گسترش نابرابری و رشد ناموزون فقر و ثروت در ایران، دلیلی غیر از درگیر شدن بیشتر ایران در تجارت با کشورهای سرمایه‌سالار اروپا و روسیه تداریم و همان‌گونه که در جای دیگر گفته‌ایم این امر باعث از بین رفتن صنایع دستی ایران شد و ایران را به واردات این اقلام از خارج از همیشه وابسته تر کرد. بعد نمی‌دانیم که مستمندتر شدن بافندگان در کرمان هم در ارتباط با همین تحولات باشد. شواهدی مبنی بر رشد جمعیت در دست نیست و در نتیجه غیراز این عامل احتمالی به درستی نمی‌دانیم که چرا بافندگان فقیرتر شده‌اند.

وضع بافندگان معمولی به مراتب بدتر بوده است. تردیدی نیست که با مزد یک پا دو تومن در سال کسی نمی‌تواند حتی فقیرانه‌ترین زندگی‌ها را تأمین مالی کند و به همین دلیل این امر کاملاً محتمل است که این پول‌ها به والدین این‌گونه کودکان پرداخت می‌شد و بازیش کودکان برای یک سال می‌باشد در آن شرایط نامساعد کار می‌کردند.

وقتی به سال‌های اولیه قرن پیشتر می‌رسیم، به نظر می‌رسد که وضع بافندگان به طور نسبی بهبود می‌باشد. البته این نکته را بگوئیم که شرایط به طور کلی و کماکان غیرانسانی باقی می‌ماند. مثلاً در گزارشی که گلبدونیوکومن در سال ۱۹۰۵ تهیه نمود، آمده است که یک بافنده به طور متوسط ماهی ۸-۱۰ قران مزد می‌گیرد و ناهارش را هم در محل کارش به حساب کارفرما می‌خورد. در حالی که مزد استاد (سریافنده) براساس درجه مهارت بین ۵۰-۴۰ قران در ماه بوده است.<sup>۲</sup>

وضعیت بافندگان در ایالت‌های مختلف تفاوت چشمگیری نداشته است. برای نمونه، در ۱۸۹۳ در سلطان‌آباد [اراک] مزد یک بافنده براساس درجه مهارت هفت‌می‌در ۲-۳ قران بوده است.<sup>۱</sup> ویگام که ده سال بعد در ۱۹۰۳ از اراک دیدن کرد، نوشت که «بافندگان زن روزی ده شاهی مزد می‌گیرند»، بعلاوه چند استکان چای که به آن‌ها داده می‌شود.<sup>۲</sup> مکالمی در باره بافندگان آذربایجانی در ۱۹۰۳ نوشت: «مزد تقریباً ۱۲ قران در ماه است و غذای ظهر هم... مثلاً ۱۲ قران دیگر...»<sup>۳</sup> براین اساس، مزد روزانه‌یک بافندۀ تبریزی ۱۶ شاهی می‌شود (۸ شاهی نقد و ۸ شاهی هم به صورت غذای وسط روز). گرچه مقدار مطلق مزد روزانه در تبریز از کرمان بیشتر است، ولی سطح قیمت‌ها هم در تبریز بالاتر از کرمان بوده است. در نتیجه، قدرت خریدی که در اختیار یک بافنده تبریزی بود، اختلاف چشمگیری با بافندۀ کرمانی نشان نمی‌دهد. قیمت بعضی از اقلام را در بازار تبریز برای آن سال‌ها در اختیار داریم. با استفاده از مقدار درآمد پولی روزانه و این نرخ‌ها، می‌توانیم جدول زیر را به عنوان نموداری از قدرت خرید یک بافندۀ تبریزی عرضه کیم.<sup>۴</sup>

#### قدرت خرید درآمد روزانه بافندگان تبریز در ۱۹۰۳

(اگر همه درآمد صرف خرید یک قلم از اجناس زیر شود؛ مقدار به کیلوگرم)

گندم	۱/۷۵	برنج	۰/۲۵۲	۰	زغال	۴/۱	چای	۰/۰۸۴
گوشت	۰/۴۵۲	جو	۱/۵۹	۰	نان	۲/۲۷	قند و شکر	۰/۳۶

وضعیت رضایت‌بخش و قابل قبول این می‌بود که ما در پیوند با چند متغیر دیگر هم، مثلاً تعداد نفرات یک خانوار، هزینه متوسط روزانه، مصرف سرانه مواد عمده غذائی و... داده‌های آماری در اختیار داشتیم تا می‌توانستیم تصویر واقع‌بینانه‌تری از وضعیت اقتصادی بافندگان عرضه کنیم. متأسفانه چنین داده‌های آماری وجود ندارد،

۱. پریس: «گزارش سفر...»، همان، ص ۵۹.

۲. ویگام: «مسئله ایران»، لندن، ۱۹۰۳، نقل از عبوی، همان، ص ۳۰۳.

۳. مکالمی: «گزارشی در باره موقیعیت...»، ص ۳۳.

۴. چون قیمت‌های سال ۱۹۰۳ را در اختیار نداشتم، از قیمت‌های سال ۱۹۰۰ که در عیوی، همان، ص ۳۴۰، آمده است، بهره جسته‌ام.

۱. پریس: «گزارش سفر...»، همان، ص ۲۵.

۲. گلبدونیوکومن، همان، ص ۹۴.

در نتیجه، باید به ارائه این شمای کلی بسته کنیم. محاسبات این نوشته با همه کمبودهای انکار ناپذیری که دارد، بیانگر فقر و حشناک و مزمن است که گریان گیر باشد گران قالی بود.

بنابراین، خصلت‌های عمدهٔ قالی و شال‌بافی را به صورت زیر می‌توان خلاصه نمود: استفاده از کار کوکان به طور عمده، ساعات طولانی روز کار، شرایط نامساعد و غیربهداشتی کارگاه، و سطح دستمزدهای بسیار پائین... که این چنین مجموعهٔ رقت‌انگیزی نمی‌توانسته بر سلامت جسمی این «هنرمندان خردسال» تأثیرات سوء و مخرب نداشته باشد. گزارش‌های متعددی در دست است که باشدگان از معلول شدن دست و پا، فلنج شدن جزئی و کلی، قوزی‌پشت و بسیاری بیماری‌های دیگر رنج می‌برند. به خلاصه‌ای از چند گزارش اشاره می‌کنیم:

دکتر فونک که همراه میسیون امریکائی‌ها در نقاط مرکزی ایران کار می‌کرده در ۱۹۲۳ گزارش کرد که: «موارد متعددی بوده است که من باشدگان فلنج شده در سلطان‌آباد برخورد کرده‌ام که علتش فکر می‌کنم تنگی و ارتفاع محل نشستن این باشدگان در حین کار است...»<sup>۱</sup>

از دست دادن سلامتی، بدون تردید نتیجه کار شاقی بوده است که لازمه بافت قالی و شال بود. تصویری، اگرچه ناکامل، از عظمت رنجی را که در بافت می‌باشد متحصل می‌شدن از جملات زیر هم می‌توان دریافت: «هر گره فرش جداگانه باید کار شود و سپس پشم اضافی با قیچی چیزهای شود و گره در جای صحیح خود استوار شود. اگر در نظر بگیریم که در فوت مریع یک فرش خوب ایرانی (۳۰ × ۳۰ سانتی‌متر)، ۱۰۰۰۰ گره به کار می‌رود و برای فرش‌های مرغوب، شماره گره‌ها به ۴۰۰۰۰ هم می‌رسد، آن وقت حجم و حشناک کار بهتر تجسس پیدا می‌کند...»<sup>۲</sup>

با این حساب، تعجبی ندارد که در هنگام غروب، وقتی که کار یک روز تمام می‌شد، کوکانی را که «از سینین بسیار پائین یعنی از وقتی که بتواند پشم را گره بزنند، از طلوع تا غروب آفتاب به کار گرفته می‌شوند»<sup>۳</sup> کسی باید بغل می‌کردد، چون

۱. نقل از گزارش هیل: مورخ ۸ دسامبر ۱۹۲۳ با ۱۴ / اف ۱۰۱۳۱ / ۳۷۱؛ استناد وزارت امور خارجه بریتانیا. نگاه کنید به شاکری، همان، ص ۲۰۵.

۲. دوریس، همان، ص ۷۳۳.

۳. هاعن: گزارش ۱۴ آوریل ۱۹۲۱، نقل از شاکری، همان، ص ۲۰۹.

خودشان قادر به راه رفتن نبودند...»<sup>۱</sup>

و بالاخره یک طیب انگلیسی که در بیمارستان میسیون انگلیسی‌ها در کرمان کار می‌کرد، در ۱۹۲۱ گزارشی درباره وضع باشدگان کرمان تهیه کرد، که به راستی خواندنی است. قطعهٔ زیر را از آن گزارش نقل می‌کنیم:

«در طول یک سال، در ۴۷ مورد، دختران باشدگان که همه‌شان حامله بودند، برای معالجه عوارض ناشی از کارشان در بیمارستان بستری شدند و تحت درمان قرار گرفتند. در ۲۸ مورد [یعنی تزدیک به ۲۶ درصد موارد] نوزادشان مُرده بدنی‌اند... در همهٔ این موارد، مادرها درد توانفسایی داشته و به شدت ضعیف شده بودند و اگر بیمارستانی نمی‌بود، آن‌ها هم می‌مردند.»

«علاوهٔ ۱۹ مورد دیگر هم برای راست کردن استخوان‌های کج شده، روی دختران باشدگان عمل جراحی صورت گرفته است. موارد ییشارم دیگری هم هست که دختران جوان، از نرمی استخوان، فلنج اعضاء و دیگر بیماری‌های متوجه از باشدگان عذاب می‌کشیدند که چون وضعیت اضطراری نداشتند، سرپائی معالجه شدند...»<sup>۲</sup>

SAXHAN صنعت قالی‌بافی به گونه‌ای است که به احتمال قریب به یقین، بسیاری از این ویژگی‌های ملال‌انگیز در گستره زمان، بدون تغییر باقی می‌مانند و به همین دلیل، بعد نمی‌دانیم که وضعیت باشدگان فرش و شال در زمانه‌ما هم بیش و کم به همین صورتی باشد که در این نوشته تصویر شده است. پاسخ به این سؤال که آیا براستی این گونه است یا خیر، فقط با پژوهشی که وضعیت فعلی را به عنوان موضوع پژوهش برگزیند، امکان پذیر خواهد بود.

۱. از آوازه‌های قالی، جوتنال نایتبگهام، ۲۸ آوریل ۱۹۲۴، نقل از شاکری، همان، ص ۲۱۱.

۲. از نامه بویلند، ۵ می ۱۹۲۱، نقل از شاکری، همان، ص ۲۱۰.

## تجارتی کردن کشاورزی: تولید و تجارت تریاک

نظریه غالب در باره کشت فرآورده‌های نقدینه‌آفرین (cash crops) (مثل تریاک) بر فرض رشد نیروهای مولّد در اقتصاد استوار است. یعنی، وقتی یک اقتصاد به درجه معینی از توسعه رسید، پس آنگاه می‌تواند بخشی از منابع تولیدی (مثل زمین و نیروی کار) را از تولید مواد غذایی خارج کرده و به تولید فرآورده‌های که بلا فاصله و مستقیماً توسط تولیدکننده مصرف نمی‌شود، اختصاص دهد. به سخن دیگر، هدف و انگیزه تولید، فرآورده‌ای است که برای مبادله در بازار تولید می‌شود. این نحوه نگرش در بطن خویش چند و چندین پیش‌گزاره دیگر هم دارد.

- می‌بایست نظامی مبتنی بر عملکرد بازار به درجه معینی از تکامل رسیده باشد.
- امکانات حمل و نقل باید به اندازه‌ای باشد که مبادله مازاد را امکان‌پذیر سازد.

هر دوی این پیش‌گزاره‌ها برای پیدایش و عملکرد نظامی مبتنی بر مبادله در بازار لازم و ضروری‌اند.

هدف از این فصل این است که بگوییم این مدل، گرچه برای بررسی تحولات اقتصادی در جوامع اروپائی در مراحل اولیه صنعتی شدن‌شان مفید و کارساز است، برای جوامعی چون ایران در قرن نوزدهم کاربرد ندارد. برای این منظور، تولید و تجارت یکی از این فرآورده‌های نقدینه‌آفرین، یعنی تریاک، را با تفصیل بیشتر بررسی خواهیم کرد.

به گمان من تولید این فرآورده‌ها در ایران قرن نوزدهم با توسعه کشاورزی و یا رشد نیروهای مولّد در اقتصاد به‌طور کلی بی‌ارتباط بوده است.

### تجاری کردن کشاورزی با توسعه نایافتنگی

شواهد زیادی در دست است که تولید و تجارت شماری از فرآورده‌های نقدینه آفرین (اگرچه به طور غیرمنظم) در ایران قرن نوزدهم افزایش یافت. یکی از پژوهشگران حتی مدعی شده است که «تولید فرآورده‌های اصلی نقدینه آفرین مثل ابریشم، پنبه، تریاک، برج و تباکو چندین برابر شد».<sup>۱</sup>

پرسش اساسی این است که تا کجا این ادعاهای مقرن به واقعیت است؟ آیا واقعیات عینی حاکم بر کشاورزی ایران در دوره مورد بررسی این ادعاهای را تأیید می‌کند؟ و بعلاوه، تا کجا می‌توان گسترش تولید این اقلام رانشی از توسعه کشاورزی ایران دانست؟ برای پاسخگوئی به این پرسش، باید اقتصاد ایران را در کل در نظر گرفت و به ویژه باید به تحولات آن در طول زمان توجه خاص مبذول داشت. به گمان من، باید صنایع دستی، پارچه‌بافی و ابریشم‌بافی را که عمله مصرف کنندگان پنبه و ابریشم تولید شده در ایران بودند بررسی کرد. برای کامل شدن بررسی باید به تولید مواد غذائی هم توجه شود. پس از این همه است که می‌توان به بازبینی تولید تریاک یا ابریشم پرداخت و در آن صورت است که تصویر واقع‌بینانه‌تری از تحولات بدست می‌آید. بررسی تولید یک فرآورده، اگر با نادیده گرفتن آنچه که در دیگر بخش‌های اقتصاد می‌گذرد همراه شود، بسا به نتایج گمراه کننده و نادرستی منجر شود که مفید فایده‌ای نیست.

وقتی از توسعه کشاورزی سخن می‌گوییم، باید روشن شود که آیا:

— شووه‌های جدید تولید به کار گرفته شده‌اند؟

— در شکل‌های مالکیت اصلاحاتی صورت گرفته است که موجب بهبود بازدهی شود؟

— ابزار ابتدائی با ابزار کار جدیدتر و کارآتری جایگزین شده است؟

در غیراین صورت، مقوله «توسعه» به صورت یک خواسته و «آرزو» باقی می‌ماند. نه این که انعکاسی باشد از آنچه که در واقعیت امر گذشته است.

به عنوان شروع، گفتنی است که هیچ سندی در دست نیست که بازدهی تولید در تولید مواد غذائی افزایش یافته باشد؛ یعنی تکنیک‌های تولیدی دست‌نخورده ماند. در شیوه‌های مالکیت هم اصلاحی صورت نگرفت. به عکس، شواهد زیادی هست که

۱. عیسوی، ج (ویراستار): *تاریخ اقتصادی ایران، ۱۹۰۶-۱۸۰۰*، شیکاگو، ۱۹۷۱، ص ۲۱۱.

نظام‌های آبیاری، به ویژه قنوات، با بی‌توجهی مقامات حکومتی و زمینداران منهدم شدند و ازین رفتند. اولین و عمده‌ترین پیامدهای خرابی قنوات این بود که کشاورزی دیم به ضرر کشت آبی افزایش یافت؛ یعنی کشت سطحی (Extensive) به جای کشت عمقی (Intensive) نشد. پس، به احتمال زیاد، می‌توان گفت که بازدهی زمین و کار کاهش یافت و این سخن به این معنی است که تولید مقدار تابتی مواد غذائی به زمین بیشتر و کار بیشتر نیازمند بود؛ یعنی تحولی در جهت عکس آنچه که شماری از پژوهشگران ما می‌گویند. کشاورزی ایران در این دوره با معضل غیرقابل حلی روبرو بود. از یک سو، به دلیل انهدام شبکه‌های آبیاری و ثابت ماندن تکنیک‌های تولیدی و تغییر کردن ابزارهای کار ناچار بود مقدار بیشتری زمین و نیروی کار را به تولید مواد غذائی اختصاص دهد. از سوی دیگر، اما، باید اینگر نوش دیگری هم باشد، یعنی واردات روزافزون کالاهای مصرفی را تأمین مالی کند. بخش عمده این کالاهای مصرفی محصولاتی بودند که در گذشته‌ای نه چنان دور در خود ایران تولید می‌شدند. اما صنایع دستی ایران ناتوان از رقابت با حریفان زورمند و تازه به میدان آمدۀ سرمایه‌سالاران اروپا به دلیل عدم حمایت دولت رفته از میان رفتند. در چنین شرایطی، براین عقیده‌ام که تولید فرآورده‌های نقدینه آفرین قبل از آن که ویش از آن که نشانه رشد نیروهای مولّد در کشاورزی باشد، در واقع نشان‌دهنده و بیانگر ظرفیت‌های تولیدی مضمحل شده در صنایع دستی ایران بود. تردیدی نیست که نظام‌های سنتی تولید در هم می‌شکست، ولی این تحولات هدفمند و قانونمند درونی این نظام‌ها بود که به شکستشان انجامید. ضربه‌هایی که به شکستن منجر شد از بیرون این نظام‌ها به آن‌ها وارد آمد. در مورد کشاورزی ایران هم تغییراتش را نه تحولات درونی آن، بلکه تغییرات در تجارت خارجی ایران معین می‌کرد. در چنین شرایطی، دگرانشدن نه فقط بیشتر در دنیاک است، بلکه سر از ناقص‌الخلقگی هم درمی‌آورد؛ یعنی گذشته کاملاً منهدم نمی‌شود و نظام جدید نه بر روی خوابهای نظام قبلی بلکه در میان تتمه آن نظام شکل می‌گیرد. دگرگونی‌های صورت گرفته در کشاورزی ایران در نیمة دوم قرن نوزدهم از همان آغاز به بیرون از اقتصاد ایران نظر دارد. اگر ابریشمی قرار است تولید شود، به دلیل انهدام کارگاه‌های ابریشم‌بافی در شهرهای ایران، در درون اقتصاد تقاضائی

ندارد و باید صادر شود. همین مسئله در مورد پنه، پشم و خیلی چیزهای دیگر هم صادق است. به دلیل مناسبات نابرابری که حاکم است، انتقال غیرمستقیم مازاد تولید از ایران موجب می‌شود که منافع خارجی با منافع ملی در تناقض قرار می‌گیرد و این تحولات از بیرون رهبری شده، پیدایش و رشد همان طبقه‌ای [بورژوازی ایران] را مواجه با اشکال می‌کند که قرار است در تعمیق این دگرگونی، یعنی گسترش و تعمیق تولید برای بازار، نقش تعیین‌کننده‌ای ایفاء نماید. از جمله، به همین دلیل است که «تولید برای بازار» گاه گسترش می‌باید، ولی همیشه در سطح می‌ماند و عمقی ندارد و از همین‌رو غیرمنظمه است.

در جای دیگر به تفصیل نوشتام که بدون تردید عامل اولیه عقب‌ماندگی و توسعه‌نایافتگی هر نظامی با عوامل و مختصات درونی همان نظام تعیین می‌شود، ولی این عامل یا عوامل اولیه در گستره تاریخ با عوامل ثانویه و ثالثه ترکیب می‌شوند که نتیجه‌اش تعمیق توسعه‌نایافتگی است. برخلاف روند تاریخی توسعه در کشورهای متropolis، که روندی بوده است درونی و متکی به خود و پویا، تغییرات و تحولات در اقتصاد جوامعی چون ایران با نیازهای کشورهای Metropolis است که تعیین می‌شود. «توسعه» وابسته، پس، انباست عقب‌نایافتگی نیست، بلکه، یانگر روندی است که در طی آن «اقتصاد وابسته» برای برآوردن نیازهای اقتصاد Metropolis تغییر شکل می‌دهد و دگرسان می‌شود. از همین روست که من «توسعه» وابسته را شرایطی که در آن اثری از هیچگونه دگرگونی و دگرانی نباشد، نمی‌دانم، بلکه از دیدگاه من «توسعه» وابسته یعنی دگرسان شدن بدشکل و مخدوش که بخش‌های کلیدی اقتصاد از یک سو وابسته‌اند و از سوی دیگر نیمه‌دگرسان شده و به همین دلیل فاقد پویائی‌اند.

اجازه بدهید بحث را با توجه به فرآورده‌های نقدینه‌آفرین در کشاورزی ایران دنبال کنم. هرچه که زمان می‌گذشت و بهویژه به خاطر تغییراتی که صورت می‌گرفت، وابستگی فرآورده‌های نقدینه‌آفرین به تقاضای خارج از سیستم اقتصادی ایران بیشتر می‌شد. از یک‌سو، انها صنایع دستی ایران، پارچه‌بافی، ابریشم‌بافی، ... ادامه یافت و در نتیجه، حتی اگر تولید پنه و ابریشم در ایران ثابت می‌ماند، با کاهش در تقاضای داخلی برای این مواد اولیه، مقدار بیشتری باید صادر می‌شد. از سوی دیگر، به دلیل انها صنایع دستی داخلی، مقدار بیشتری از مواد مصرفی باید وارد می‌شد، که به نوبه

خود صدور مقداری‌شتری از این کالاهای نقدینه‌آفرین راضوری می‌ساخت. در ظاهر اما به نظر می‌آید که پیش شرط‌ها برای پیدایش «اقتصادی بر بنای بازار» در حال شکل گیری‌اندو «تولید برای بازار» بهجای «تولید برای مصرف شخصی» دارد غالباً می‌شود. به گمان من، این «اقتصاد بر بنای بازار» که در ایران شکل می‌گرفت، از نوع خاصی بود. این ویژگی به خصلت دوگانه نظام اقتصادی حاکم بر ایران مربوط می‌شود. در توسعه خودجوش و پویا، دگرسان شدن مختصاتی دارد که به شماری از آن فهرست وار اشاره می‌کنم.

- تولید برای مصرف در بازار است، نه برای مصرف شخصی. یعنی، اقتصاد بر بنای مبادله جای اقتصاد طبیعی را می‌گیرد.

- اخذ مازاد تولید غیرمستقیم است؛ یعنی از مجرای نظام مزدبگیری و پرداخت رانت نقدی.

- تخصص منطقه‌ای در سطح بالائی است که تجارت بین مناطق مختلف را ضروری می‌سازد.

- تجارت، به سرمایه موجودیتی مستقل از زمین می‌بخشد و تمرکز مازاد اقتصادی را امکان‌پذیر می‌سازد. این مازاد متمرکز شده در عین حال که از یک بوروکراسی مرکزی و نسبتاً کارامد بهره‌مند می‌شود، به‌نوبه خود حفظ و ادامه حاکمیت همان بوروکراسی را تضمین می‌کند. اما در ایران، در دوره مورد بررسی تقریباً تمامی این عوامل غایب‌اند.

- نظام مزدبگیری شکل نگرفته است. رانت زمین عمدتاً به جنس پرداخته می‌شود که در واقع نشان‌دهنده پائین بودن سطح مبادله در اقتصاد است.

- تخصص منطقه‌ای از محدوده آنچه به وسیله طبیعت تحمیل شده است، فراتر نمی‌رود. تجارت بین مناطق گوناگون، در نتیجه، به صورت یک ضرورت درنمی‌آید. از همین‌رو، امکانات حمل و نقل نسبتاً کم و عمدتاً گران و ناکاراست.

- سرمایه، موجودیتی مستقل از زمین نمی‌باید. ناجیز بودن تجارت، گستردگی استبداد، تمرکز مازاد اقتصادی را غیرممکن می‌سازد.

از این‌ها گذشته، در آنجاکه مبادله کالاهای با قوانین درونی توسعه یک نظام شکل می‌گیرد، در روند رشد طبیعی خویش موجب می‌شود که نهادهای کارامد اقتصادی و

حقوقی در حفاظت از مالکیت و عمل کردن به قرارداد هم به وجود باید. یک وسیله مبادله که مورد قبول همگان است، پدیدار می شود و ابزارهای لازم برای اعطای اعتبار، به سهم خویش، موجب تسهیل مبادله می شود. اما در ایران در دوره موربد برسی هیچ نهاد اقتصادی و یا حقوقی قابل ذکر وجود ندارد. اگرچه یک وسیله مبادله موربد قبول همگان (قرآن) وجود دارد، ولی بازار پول بهشدت مخدوش است. اعطائکنندگان وام و اعتبار، تزویل خواران سنتی اندکه از یک سو سرمایه‌پولی زیادی ندارند و از سوی دیگر نرخ بهره سیار بالائی می طلبند که در نقاط مختلف بین ۲۰ تا ۱۴۴ سال تغییر می کرد.<sup>۱</sup> باین همه، اگر این فرآورده‌های نقدینه آفرین باکالاهای سرمایه‌ای، مثلاً ماشین آلات، مبادله می شد، یعنی اگر تولید این اقلام با برنامه پیش می رفت، بی‌گمان پیامدش هم متفاوت بود. ولی در ایران، وضع این چنین نبوده است.

گفتیم که فرآورده‌های نقدینه آفرین به این منظور تولید می شدند، چون اقتصاد ایران در این دوره به اقلام صادراتی ارزشمند نیاز داشت تا واردات روزافرون را تأمین مالی کند و به اشاره گذشتیم که سندی مبنی بر توسعه کشاورزی در دست نداریم. در اینجا باید یافراشیم که براساس شواهد موجود، واردات به ایران در تمام طول قرن نوزدهم از صادرات به ایران پیشتر بوده است که مابه التفاوت در آن سال‌های اولیه با صدور طلا و نقره جبران می شد.<sup>۲</sup> در نیمة اول قرن گذشته، مازاد تجاری ایران با روسيه ترازی بسیار کارساز بود، ولی در طول نیمه دوم اين مازاد کاهش یافت و سرانجام صادرات روسيه به ايران از صادرات ايران به روسيه فرونی گرفت.<sup>۳</sup>

پس از آن، نوبت به صدور ابریشم رسید.<sup>۴</sup> بیماری کرم ابریشم در ۱۸۶۵ ایران را از این منبع درآمد ارزی محروم کرد. برای مدتی، صدور پنبه مهم شد، ولی ادامه نیافت. مسئله این بود که به دلیل محدودیت‌های تحملی شده به خاطر عهده‌نامه‌های متعدد، ایران بر واردات کترلی نداشت و نمی‌توانست با وضع تعریف یا دیگر

۱. برای نمونه نگاه کنید به فریزر، جی، بی: سفر و ماجراهای در ایالات جنوبی کوه‌های بحرخزر، لندن، ۱۸۲۶، صفحات ۱۵۳-۵۴. خودزکو، ا: سرزمین گیلان، تهران، بی تا، ص ۱۰۷. اونگلی، اچ، لچ: گزارش کنسولی، «گیلان» در اسناد و مدارک پارلیامنی (برای اختصار PAP)، ۱۸۶۷-۶۸، جلد ۶۸. لاؤت: گزارش کنسولی، «استرآباد»، در PAP، ۱۸۸۲، جلد ۷۱. بیت، سی، ای: خراسان و سیستان، لندن، ۱۹۰۰، صص ۱۳۰-۳۱.

۲. نگاه کنید به فصل دهم در همین مجموعه.

۳. در فصل قبل به تفصیل از صادرات ابریشم سخن رفته است.

محدودیت‌ها حجم آن را کنترل کند. بر مبنای این وضعیت کلی بود که، کنسول انگلستان در تبریز نوشت: «صدور مداوم طلا و نقره و وضعیت تقریباً ایستای صنایع محلی، لازم ساخته است تا سیاست‌های موثری برای گسترش صادرات اتخاذ شود.<sup>۱</sup> آن سیاست‌هایی که تا حدودی موفقیت آمیز بودند، افزایش کشت پنبه و تریاک بود، آن‌هم در شرایطی که کشاورزی در کل، توسعه‌ای نشان نمی‌داد و بهویژه در بخش تولیدکننده مواد غذایی بهبودی حاصل نشد. به دلیل فقدان داده‌های آماری، نشان دادن تأثیر کشت محصولات نقدینه آفرین بر بخش تولیدکننده مواد غذایی ناممکن است، ولی به نظر من این نیز غیر عملی است که گسترش کشت این فرآورده‌ها را به عنوان یکی از عوامل مسبب قحطی بزرگ در ۱۸۷۰-۷۱ نادیده گرفت.<sup>۲</sup> اما اوکازاکی در برسی اش از قحطی بزرگ، وجود چنین ارتباطی را منکر شده است.<sup>۳</sup> در یکی از فصول آینده که به برسی قحطی در ایران اختصاص یافته است، به برسی اوکازاکی خواهم پرداخت، ولی به اشاره می‌گذرم که اگرچه او می‌پذیرد که «دهه ۱۸۶۰ شاهد افزایش قابل توجهی در تولید تریاک در ایران بوده»<sup>۴</sup> و اگرچه این را هم می‌پذیرد که «بعضی مزارع... در اراضی حاصلخیز نزدیک به شهرها که وضع آبیاری آن خوب و توجه ملاکان به وضع زمین پیشتر بوده، به خشخاش‌کاری مبدل شد»<sup>۵</sup> با این همه می‌نویسد: «قحطی رابطه‌ای با افزایش تولید تریاک و پنبه نداشت».<sup>۶</sup> به چگونگی آن خواهیم پرداخت. هرچه که در واقعیت امر بر کشاورزی ایران گذشته باشد، من برآنم که طبقات و اقشار مختلف جامعه ایران هر کدام دلایل ویژه خویش را برای گسترش تولید فرآورده‌های نقدینه آفرین داشته‌اند. برای دولت و زمینداران، یعنی صاحبان عامل اصلی تولید (زمین) کشت فرآورده‌های نقدینه آفرین یعنی امکان بالقوه‌اخذ مالیات و رانت پیشتر که از یک سو قابلیت صدور دارد و از سوی دیگر به آسانی نقد شدنی است، قابلیت صدور واردات کالاهای لوکس خارجی را امکان‌پذیر می‌ساخت، و سهولت نقد شدن یا به

۱. جونز، اچ، ام: گزارش کنسولی، «آذربایجان» در PAP، ۱۸۷۵، جلد ۷۰.

۲. سیف، احمد: «بعضی جبهه‌های توسعه اقتصادی در ایران، ۱۹۰۶-۱۹۰۰»، پایان‌نامه دکترا، دانشگاه ردبیتگ (انگلستان)، ۱۹۸۲، صفحات ۱۱۶-۱۲۷.

۳. اوکازاکی، شوکو: «قحطی بزرگ سال ۱۲۸۸ در ایران»، آینده، شماره ۳-۱، فروردین - خرداد ۱۳۶۵.

۴. همان، ص ۳۶. ۵. همان، ص ۳۸. ۶. همان، ص ۲۸.

صورت نقد بودن، اداره بوروکراسی عربیش و طویل و تا مغز استخوان فاسد را آسان تر می کرد و تریاک، برای نمونه، برخلاف گندم حجمی نبود و در مقدارهای کم، به نسبت گندم، ارزش بالاتری داشت، پنه، به دلیل قحطی آن در بازارهای جهان و کمبود در اروپا، هم تقاضای بالاتری برایش بود و هم قیمتش روزبه روز بیشتر می شد. قیمت پنه در فاصله ۱۸۶۰ و ۱۸۶۴ بیش از چهار برابر شد و از حدود ۲۷ لیره و ۱۶ شلینگ برای هر تن در ۱۸۶۰ به ۱۱۴ لیره و ۱۰ شلینگ در ۱۸۶۴ رسید.<sup>۱</sup>

تاجران که فرایند مبادله را در کترل داشتند، کشت بیشتر فرآورده‌های نقدینه آفرین را به امید سودآوری بیشتر به فال نیک گرفتند. تاجران تریاک به ویژه از افزایش تولید آن در ایران خرسند بودند، چون بازاری به وسعت بازار چین در برایشان بود که بیشتر و باز هم بیشتر تریاک می طلبید. تاجران خارجی گذشته از همه این نیک بختی‌ها، از این اقبال هم برخوردار بودند که نظام اداره تجارت داخلی ایران (برای نمونه معاف بودن از پرداخت راهداری) به نفع شان بود. بعلاوه، باسقوط صدور ابریشم در سال‌های ۱۸۶۰ برای تاجران خارجی گسترش تولید و صادرات این فرآورده‌های نقدینه آفرین تحولی مشتب بود، چون تأثیرات سوء کمبود پول را بر تجارت خارجی تخفیف می داد. نقل قول زیر که از یک گزارش کنسولی نقل می شود به وضوح ابعاد مشکل را نشان می دهد: «کمبود، نه، می توانم بگویم فقدان پول در این ایالت [آذربایجان] اوضاع را وخیم تر کرده است. جماعت‌های درگیر تجارت از این بابت لطمہ‌بندی خورده‌اند.»<sup>۲</sup>

ناگفته روشن است که صدور بیشتر تریاک و پنه در چنین وضعیتی موهبتی عظیم بود. و اما برای دهقانان صاحب نقی و دهقانان بی‌زمین و زحمت‌کشان شهرنشین، یعنی اکثریت قریب به اتفاق جمعیت، وضعیت کاملاً فرق می کرد و پیامدهای متفاوتی داشت. در آمد دهقانان در گیر تولید این فرآورده‌های نقدینه آفرین، به توانان و قران احتمالاً افزایش یافت، ولی این که آیا سطح زندگی شان هم بهبود یافت یا نه؟ پرسش دشواری است و بستگی دارد که سطح قیمت‌ها بیشتر یا کمتر از افزایش درآمد، افزایش یافتد باشد. کنسول بارینگ که گزارش بالرزوی شی در باره کشت تریاک تهیه کرده بود، قویاً از گسترش تولید آن دفاع می کرد، او در ۱۸۸۱ نوشت: «این درست است که رعیت

می تواند با درآمد ناشی از تولید تریاک مواد غذائی خریداری کند، ولی باید به مخاطر داشت که به دلیل نبودن راه‌های ارتباطی کارا و بی‌کفایتی و بی‌لیاقتی دولت حمل مواد غذائی از یک منطقه به منطقه دیگر در زمان کمبود، بسیار مسئله آفرین و مشکل است. بنابراین، کاملاً محتمل است که یک شخص پول داشته باشد، ولی در بسیاری مناطق نتواند مواد غذائی خریداری کند. ممکن است مثلاً مردم در شیراز گرسنگی بکشند، در حالی که در تبریز مازاد مواد غذائی وجود داشته باشد و یا به عکس.»<sup>۳</sup>

برای شهرنشینان، مغازه‌داران خردمندان، تجار کوچک، دستفروشان، کارگران معمولی و برای دهقانان بی‌زمین در بخش اعظم مناطق روستائی، افزایش کشت تریاک و پنه به معنی عرضه نامنظم تر و گران‌تر مواد غذائی بود. انهدام صنایع دستی در شهرها موجب شد که تقاضا برای کار آن گونه کارگران کاهش یابد و کاهش تقاضا به احتمال قریب به یقین موجب سقوط سطح مزد واقعی شد، در حالی که عرضه نامنظم تر مواد غذائی باعث افزایش قیمت مواد غذائی گشت. برای نمونه، در ۱۸۳۰ یک کارگر در مشهد بازاری هر قران توانست بین ۱۵-۳۵ کیلو نان بخرد، در حالی که در سال‌های ۱۹۰۲-۱۹۰۵ خریدن همین مقدار نان بین ۱۷/۵ تا ۱۷/۷ قران تمام می شد، یعنی بهای نان در این فاصله ۷/۵ تا ۷/۷ برابر افزایش یافت.<sup>۴</sup> با وجود این، در شماری از مدارک قرن گذشته آمده است که هزینه زندگی در مشهد در مقایسه با دیگر شهرهای بزرگ، مثلاً تبریز، بسیار کمتر بوده است. به همین دلیل، کم نبودند کسانی که از تبریز به مشهد مهاجرت کردند.<sup>۵</sup>

به عقیده من، عحده‌ترین مسئله کشاورزی ایران در این دوره این بود که قبل از گسترش تولید فرآورده‌های نقدینه آفرین، مازاد تولیدات غذائی نداشت و غیر از ایالات حاشیه بحرخزر و کرانشاه و بخش‌هایی از آذربایجان بقیه نقاط بهزحمت می توانستند شکم ساکنان خود را بدون توسل به واردات مواد غذائی سیر کنند. بعلاوه، نه فقط تکنیک‌های تولیدی بسیار بدوفی بود و سنگینی بار مالیاتی به طور

۱. بارینگ: گزارش کنسولی، «تجارت و کشت تریاک در ایران» در PAP، ۱۸۸۲، جلد ۶۹.

۲. نگاه کنید به ناطق، هما: از مادت که برماست، تهران، ۱۳۵۴، صفحات ۷۹-۸۰. کتبون، آر. ال: گزارش کنسولی: «خراسان» در PAP، ۱۹۰۶، جلد ۱۲۷.

۳. راتبلا، ا: گزارش کنسولی، «آذربایجان» در PAP، ۱۹۰۶، جلد ۱۲۷.

۱. نوملی: گزارش کنسولی، «در باره تجارت و مانوفاکتور پنه در رویه» در PAP، ۱۸۷۵، جلد ۵۴.

۲. آبوت، ک. ای: گزارش کنسولی، «آذربایجان» در PAP، ۱۸۷۵، جلد ۵۴.

مقدار روزافروزی از منابع تولید، زمین، نیروی کار، و آب به تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین به پیدایش وضعیتی فرا روید که من آن را «عدم تعادل مداوم» می‌نامم. منظورم از عدم تعادل مداوم، وضعیتی است که تخصیص منابع در کشاورزی نه با تحولات درونی اش بلکه با عوامل و فشارهایی در خارج از آن تعیین می‌شود و به همین دلیل تعادلی است شکننده. یعنی، در چنین شرایطی، این تمایل همیشه وجود دارد که با کمبود مواد غذائی یا حتی قحطی روبرو شویم، بدون این که جامعه افزایش جمعیت قابل توجهی داشته باشد.

به نظر می‌رسد افزایش چشمگیر در قیمت مواد غذائی در دهه‌های پایانی قرن نوزدهم را می‌توان ترجمان وجود این «عدم تعادل مداوم» دانست. نمونه‌وار به ذکر چند مثال بسته، می‌کنم: اگر شاخص قیمت گندم و جو را در خراسان برای ۱۸۶۲ معادل ۱۰۰ فرض کنیم، این شاخص در ۱۸۸۳ معادل ۳۲۱ بود و در ۱۹۰۵ به ۱۴۴۷ رسید. برای ایالت فارس همین شاخص که در ۱۸۴۹ معادل ۱۰۰ بود، در ۱۹۰۰ اندکی کمتر از ۷۰ بود. برای تبریز همین شاخص از ۱۰۰ در سال‌های ۱۸۶۰ به ۸۲۶ در ۱۹۰۰ رسید و برای ۱۹۰۱ معادل ۳۲۱ بود. برای ایالت کرمانشاه شاخص قیمت گندم و جو که در ۱۸۴۹ معادل ۱۰۰ بود که تا ۱۸۸۳ دو برابر شد و در ۱۹۰۱ حدوداً ۵۲۰ شد و برای ۱۹۰۴ معادل ۱۹۵۰ بود. برای ایالت گیلان ماده اساسی غذائی برنج بود و مصرف گندم و جو چندان زیاد نبود. با وجود افزایش تولید برنج، احتمالاً به دلیل صدور برنج به روسیه، شاخص قیمت که برای ۱۸۷۵ معادل ۱۰۰ بود، در ۱۸۹۳ معادل ۱۹۵ شد و در ۱۸۹۷ حدود ۲۸۰ بود و در ۱۹۰۰ از مرز ۷۵۰ گذشت، یعنی ۷۶۸ شد و در ۱۹۰۷ به ۳۰۵ رسید.<sup>۱</sup> وقتی کشاورزی ایستا تجارتی می‌شود، نه فقط بخش تولیدکننده مواد غذائی مختلط می‌شود بلکه رشد و گسترش تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین هم از همان آغاز با موانع جدی روبه رو می‌گردد. می‌خواهم این نکته را بگویم که در این شرایط، تخصیص منابع تولید، زمین (نیروی کار و آب) بین مواد غذائی و فرآورده‌های نقدینه‌آفرین دستخوش تغییرات دائمی است و شکل «تار عنکبوتی»

۱. سیف، احمد: بعضی جنبه‌های...، ص ۲۴۶.  
۲. همان، ص ۲۴۸.  
۳. همان، ص ۲۴۷.  
۴. همان، ص ۲۵۱.  
۵. همان، ص ۲۴۹.

نابرابری تقسیم شده بود، بلکه در نبود راه مازاد تولید در یک منطقه نمی‌توانست تخفیف‌دهنده کمبود در منطقه‌ای دیگر باشد. کنسول انگلستان از آذربایجان در سال‌های ۱۸۷۰ گزارش کرد: «این فقط در حاشیه شهرهای بزرگ یا دردهات واقع شده بر سر راه کاروان‌هاست که دهقانان بیشتر از مقدار مطلق مصرف خویش، غله تولید می‌کنند. مکرر اتفاق می‌افتد در سال‌هایی که محصول به طور استثنای زیاد است، صاحب‌زمین فقط همان مقدار از محصول را برداشت می‌کند که برای مصرف خود و خانواده‌اش تا خرمن بعدی لازم است؛ و بعد چار پایان را در مزره کاملاً درو نشده رهایی کند. دلیل این امر آن است که برای مازاد محصول نمی‌تواند بازاری پیدا کند.»<sup>۲</sup> روشن است که «بازار» وجود داشت، ولی وسیله رساندن مازاد محصول به بازار در دسترس نبود. در همین چارچوب کلی بود که کنسول انگلستان از خراسان گزارش کرد «در دویک سال معمولی، صادرات غله یعنی نیمه گرسنگی برای سه‌چهارم جمعیت،»<sup>۳</sup> در شرایطی که مازاد مواد غذائی وجود ندارد، صدور بخشی از گندم تولید شده یا تخصیص بخشی از منابع تولید، زمین و نیروی کار به تولید فرآورده‌های غیر غذائی (تریاک و پنبه)، پایان مشابهی خواهد داشت: کمبود و یا عرضه نامنظم مواد غذائی توأم با قیمت‌های روزافروزن.

اگرچه شماری از پژوهشگران ارتباط بین گسترش تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین و اختلال بیشتر در عرضه مواد غذائی را انکار می‌کنند، ولی کنسول دیکسون در ۱۸۶۶ نوشت، نظر به این که توجه بیشتری به کشت پنبه و تریاک می‌شود، عرضه مواد غذائی کاهش یافته و قیمت‌ها شدیداً افزایش یافته است.<sup>۴</sup> بدنهای می‌رسد که کمبود نان بسیار جدی بود، چون دولت مجبور شد صادرات غله را از مناطق جنوبی منوع اعلام کند.<sup>۵</sup>

بازدهی ناچیز و ایستا در بخش تولیدکننده مواد غذائی و نیاز و اجراء به تخصیص

۱. جونز: گزارش کسرلی، «آذربایجان» در PAP، ۱۸۷۳، جلد ۶۷.

۲. بیت، سی. ای: گزارش کنسولی، «خراسان» در PAP، ۱۸۹۴، جلد ۸۷.

۳. دیکسون، دبلیو. جی: گزارش مورخ ۵ زوئیه ۱۸۶۶ در اسناد وزارت امور خارجه انگلستان، ۶۰-۳۰۲.  
E.O.

۴. گزارش سعیدخان به الیون، مورخ ۱۱ آوریل ۱۸۶۶، اسناد وزارت امور خارجه انگلستان، ۶۰-۳۰۲.  
P.O.

(cobweb) دارد. یعنی وقتی منابع بیشتری صرف تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین می‌شود، عرضه مواد غذائی را مختلف می‌کند و اختلال عرضه مواد غذائی و واهمه از کمبود و حتی قحطی باعث می‌شود که در مرحله بعد، منابع بیشتری صرف تولید مواد غذائی بشود. افزایش عرضه مواد غذائی باعث سقوط قیمت‌ها می‌شود و کاهش درآمد دهقان باعث می‌شود که در دور بعد توجه بیشتر معطوف تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین بشود که به نوبه خود موجب اختلال عرضه مواد غذائی می‌گردد و کل فرایند از ابتدا دوباره آغاز می‌شود. این درست است که منافع مالی باعث توجه بیشتر به تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین می‌گردد؛ ولی وقتی افزایش تولید مواد غذائی ضروری می‌شود، هدف اجتناب از کمبود و قحطی است که در این صورت، منافع مالی را تحت الشاعع قرار می‌دهد. آنچه در زیر می‌آید، این شکل تار عنکبوتی را به‌وضوح نشان می‌دهد.

کنسول راس در ۱۸۷۴ نوشت: «کوشش محلی‌ها برای کشت و گسترش تولید یک فرآورده سودآور [تریاک] و نادیده گرفتن تولید مواد غذائی توأم با خشکسالی و دیگر عوامل به قحطی سال ۱۸۷۱-۷۲ منجر شد. این تجربه بسیار پرهیز به ایرانی‌ها آموخت که محتاط‌تر و دوراندیش‌تر باشد و در نتیجه، اکون زمین محدودی به کشت تریاک اختصاص یافته است».<sup>۱</sup>

برای مرحله بعد، همین کنسول در ۱۸۷۹ نوشت: «در دو سال گذشته، ایرانی‌ها کوشش بی‌سابقه‌ای برای گسترش و بهبود کشت تریاک در کشور از خود نشان داده‌اند». بدلاً ای که در صفحات قبل ارائه شد، این گسترش کوتاه‌مدت بود. همچو در گزارشی که در ۱۸۸۲ از بوشهر تهیه کرد، متذکر شد: «در دوره وحشت و هراسی که به دلیل خشکسالی اخیر همه جا گیر شد، در بعضی از شهرهای مردم به کشت تریاک اعتراض کردند و حتی در مواردی هم زمین خشک‌خاش کاشته را دوباره شخم زدند و گندم کاشتند». در اوائل سال‌های ۱۸۹۰ کنسول تألیف هم به موارد مشابهی در پیوند با

پنبه‌کاری‌ها اشاره کرده و نوشت که «کشت پنبه به شدت کاهش یافت».<sup>۲</sup> در آنچه که از این پس می‌آید، به طور مشخص تولید و تجارت تریاک را بررسی خواهیم کرد.

### تولید و تجارت تریاک

از زمان‌های بسیار قدیم، در خاورمیانه از تریاک به عنوان یک دارو استفاده می‌کردند. اولین اشاره‌ای که به کشت تریاک در ایران شده است از آن موفق الهرمی است که در نیمه دوم قرن دهم میلادی از آن سخن گفت که به عنوان دارو مصرف می‌شد. به گفته پتروفسکی، تریاک از اواخر قرن یازدهم یا دوازدهم در ایران کشت می‌شده است.<sup>۳</sup> شواهد موجود برآنند که تا اواسط قرن نوزدهم تولید و مصرف تریاک در ایران قابل توجه نبوده است.

کنسول استانوس در گزارشی که در ۱۸۴۴ تهیه کرد، نوشت: «کاملاً محتمل است که در آینده نزدیک یک کانال ارتقابی برای عرضه تریاک ایران به بازارهای چین باز شود»، چون «این ماده را می‌توان با حداقل هزینه تولید و بسته‌بندی کرد که با تولید هندوستان همسان باشد. تریاکی را که در بوشهر تولید می‌شود می‌توان به یک سوم قیمت بهترین تریاک محصول مالوا (Malwa) که در بمبئی فروخته می‌شود، فروخت».<sup>۴</sup>

پیش‌ینی استانوس، آن‌گونه که می‌گفت، درست در نیامد ولی حدوداً نیم قرن بعد تحقق یافت.

آن‌گونه که از قرائن بر می‌آید، کشت تریاک در ایالات اصفهان، یزد و فارس متمرکز بود. ایالات خراسان، کرمان و کرمانشاه هم در رده‌های بعدی تولیدکنندگان تریاک بودند. برای تولید تریاک در سواحل بحر خزر هم کوشش‌هایی شد، به ویژه در گیلان که ناموفق بود.<sup>۵</sup> برای اولین بار در ۱۸۵۳ به تریاک به عنوان یک رقم صادراتی از اصفهان اشاره شد، ولی تنها پس از انهدام کشت ابریشم در اواسط دهه

۱. تالیف، آ. می: گزارش کنسولی، «خلیج فارس» در PAP، ۱۸۹۳-۹۴، جلد ۹۵.

۲. نقل از عیسی، همان، ص ۲۲۸.

۳. استانوس به و بلاک: گزارش مورخ ۲ ذوئن ۱۸۲۴، استاد وزارت امور خارجه انگلستان F.O. ۶۰-۲۴.

۴. باریگ: همان مأخذ فبلی، PAP، جلد ۶۹.

۱. راس، آی. می: گزارش کنسولی، «خلیج فارس» در PAP، ۱۸۸۰، جلد ۷۳.

۲. همان مأخذ.

۳. راس، آی. می: گزارش کنسولی، «خلیج فارس» در PAP، ۱۸۸۲، جلد ۷۰.

بعد است که تریاک و سیعاً کشت می شود.

همانند دیگر اقلام کشاورزی، از میزان زمین زیرکشت تریاک اطلاعی در دست

نیست. از میزان کل تولید هم بی خبریم. براساس برآوردهایی که از صادرات تریاک

از ایران در دست داریم، می توان گفت:

— تولیدش تا وقوع قحطی بزرگ در ۱۸۷۱-۷۲ افزایش یافت.

— پس آنگاه، درنتیجه قحطی و به عنوان عکس العملی طبیعی به آن، تولید تریاک

کاهش یافت. ولی در سال های آخر دهه ۱۸۷۰ تولید مجدد رو به افزایش گذاشت.

— پیشترین مقدار تریاک در سال های اولیه ۱۸۸۰ تولید شد و پس از آن رو به

کاهش گذاشت.

تقریباً همه مدارکی که در باره تریاک ایران در این دوره در اختیار داریم، به

تجارت تریاک توجه کرده و چگونگی کشت آن را به مقدار زیاد نادیده گرفته اند. تنها

استثناء شاید گزارش کنسولی از کرانشاده در ۱۹۰۳ باشد که به تولید تریاک هم پرداخته

است. نویسنده این گزارش، کنسول راینو، نوشت که زمین را در پائیز پاک کرده، شخم

می زند و پندر را در ماه میزان (۲۳ سپتامبر تا ۲۴ اکتبر) می پاشند. مدت کوتاهی پس

از آبیاری کردن زمین، جوانه های خشخاش ظاهر می شود. در پایان ماه جوزا (۲۲ مه تا

۲۲ ژوئن) که زمان برداشت محصول است، نیشتر زدن برای جمع آوری شیره خشخاش

شروع می شود. نیشتر زدن با چاقوهای مخصوصی صورت می گیرد و در صبح زود،

شیره های درآمده و ماسیده خشخاش را جمع آوری می کنند. به گیاه یک تا دو روز

کاری ندارند، ولی نیشتر زدن را سه بار دیگر هم تکرار می کنند. کیتیت و کیفیت شیره

خشخاش رفتار فته کمتر و پست تر می شود. شرایط اقلیمی مساعد برای کشت تریاک بسیار

ضروری است. اگر در زمان برداشت محصول هوای خلیی گرم باشد، شیره خشخاش به

آن مقدار که باید به دست نمی آید و اگر باران شدید بیارد، همه محصول از دست می رود.<sup>۱</sup>

دریشتر موارد، زمین را آش نمی گذارند و زمین همه ساله کشت می شود و به همین

دلیل، کاملاً محتمل است که برداشت سالیانه محصول کاهش یابد. در این زمینه، در

گزارشی که در ۱۸۹۳ تهیه شد، آمده است: «در سال های اخیر، تولید [تریاک] در ایالات

مرکزی ایران [کاهش چشمگیری یافته است. به نظر می رسد که تریاک ایران نفوذش را

در بازار چین دارد از دست می دهد و به همین دلیل، کشت آن را رغیب نمی کنند. بعلاوه، این هم درست است که تولید کنندگان از زمین حداکثر استفاده را برداشتند. همه ساله، همان ترکیب بذرها را می کارند... شخم زدن عمقی نیست و کود به اندازه کافی استفاده نمی شود ( فقط دوبار). در نتیجه، از یک جریب زمین که در گذشته ۲ من تریاک به دست می آمد، اکنون، حدوداً یعنی تا سه چهارم من تریاک برداشت می شود.<sup>۱</sup>

چین بازار اصلی تریاک ایران بود، ولی به کشورهای اروپائی هم صادر می شد. با توجه به منوع بودن واردات تریاک به روسیه در سال های قبل از ۱۹۰۰ به نظر بعید می آید که تریاک ایران به طور قانونی به روسیه صادر شده باشد، اگرچه قاچاق تریاک وجود داشت. در نتیجه، تقریباً همه تریاک صادراتی به بوشهر یا به بندر عباس ارسال می شد تا باکشی به بمی و هنگ کنگ فرستاده شود و از آنجا به بازار چین یا از طریق لندن به انگلستان یا دیگر کشورهای اروپائی ارسال شود.

برای بررسی تحولاتی که در تولید تریاک پیش آمد، تولید آن را در ایالات مختلف در نیمه دوم قرن نوزدهم بررسی می کنیم و هر ایالت را هم جداگانه وارسی می کنیم. از اصفهان آغاز می کنیم که عمده ترین مرکز تولید تریاک ایران بود. کنسول ابوت که در ۱۸۵۰ از اصفهان دیدن کرد، کل تولید را بین ۱۷۷۲۷ و ۲۳۶۳۶ کیلوگرم تخمین زد. سندی دال بر صدور تریاک در آن سال در دست نداریم که کل تولید در همان ایالت مصرف می شد و یا محتمل تر، مازاد به دیگر ایالات ایران فرستاده می شد. قیمت آن برای هر می شاه (کیلو) بین ۲/۵ تا ۳ تومان بود برای تریاک کار نشده و ۶/۶ تومان بود برای تریاک به عمل آمده و آماده. تولید تریاک در زید را همو ۷۷۲۷ کیلوگرم برآورد کرد که به دلیل کیفیت بهتر، قیمت بالاتری داشت و هر می شاه تریاک عمل آمده حدوداً ۱ تومان بود. از چگونگی کشت و تولید تریاک در دهه ۱۸۵۰ و بخش عمده ای از سال های ۱۸۶۰ اطلاعی نداریم، ولی جدول صفحه بعد متوسط تولید سالانه را برای دوره ۱۸۶۸ تا ۱۸۷۵ به دست می دهد.<sup>۲</sup>

۱. پریس، جی. می: «گزارش کنسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۸۹۴، جلد ۸۷.

۲. ابوت، ک. ای: «تجارت و تولیدات شهرهای مختلف... ایران»، استاد وزارت امور خارجه انگلستان،

F.O. ۶۰-۱۶۵

۳. این جدول براساس داده های آماری در منابع زیر تدوین شده است:  
لوكاس، جی: «گزارشی در باره تولید و تجارت تریاک»، که به صورت بخشی از «گزارش تجارتی خلیج فارس

۱. راینو، لج. ال: «گزارش کنسولی، «کرانشاده» در PAP، ۱۹۰۴، جلد ۱۰۰.

## برآورد تولید تریاک در ایالات اصفهان

متوسط سالانه	مقدار بد کیلوگرم	شاخص $100 = 1884-86$
۱۸۶۸-۷۰	۵۴۲۰۴	۳۰
۱۸۷۱-۷۷	۴۸۳۲۴	۲۶
۱۸۷۹-۸۳	۱۷۱۵۱	۹۳
۱۸۸۴-۸۶	۱۸۳۱۸۲	۱۰۰
۱۸۸۹	۱۷۷۲۷۳	۹۷
۱۸۹۲-۹۴	۱۴۷۷۷۷	۸۱
۱۸۹۵-۹۶	۹۶۰۲۳	۵۲
۱۹۰۲-۵	۸۲۷۲۷	۴۵

این درست است که تولید سالانه دوره ۱۹۰۲-۵ حدوداً ۴ برابر تولید در ۱۸۵۰ بود، ولی این هم درست است که در مقایسه با ۱۸۸۴-۸۶ تولید آن دوره کاهش چشمگیری نشان می‌دهد. کاملاً محتمل است که تولید تریاک به ضرر تولید پنبه افزایش یافته باشد. تردیدی نیست که سقوط ادامه‌دار صنایع دستی، به ویژه پارچه‌بافی، موجب شد که تقاضای داخلی برای پنبه کاهش یابد. نبودن راه هم که صادرات مازاد پنبه را متوفی می‌کرد، برای سال‌های میانی قرن برآورده از تولید پنبه در اختیار نداریم، ولی برای سال‌های پایانی دهه ۱۸۹۰ می‌دانیم که تولید پنبه در اصفهان از حدود ۳۵۶۴ تن به ۱۷۳۱ تن در ۱۹۰۶ کاهش یافت که کاهشی بیش از ۵۰ درصد نشان می‌دهد.<sup>۱</sup> وضعیت مشابهی در دیگر مناطق مرکزی وجود داشته

## برآورد تولید تریاک در منطقه بزد

متوسط سالانه	مقدار بد کیلوگرم	شاخص $100 = 1879-80$
۱۸۴۹-۵۰	۷۷۲۷	۹
۱۸۶۸-۷۱	۳۴۷۷۳	۳۹
۱۸۷۲-۷۴	۲۷۶۱۴	۲۱
۱۸۷۵-۷۶	۳۹۸۸۶	۴۵
۱۸۷۹-۸۰	۸۸۶۳۶	۱۰۰
۱۸۸۳-۸۶	۴۷۱۳۶	۵۳
۱۸۹۱-۹۶	۳۹۳۹۴	۴۴

گسترش تولید تریاک در کرمانشاه کمی دیرتر از اصفهان آغاز شد. بارینگ در ۱۸۸۱ نوشت که تا ۱۸۷۱ «هیچ تریاکی در کرمانشاه تولید نمی‌شده است و پس از آن، مقدار ناچیزی برای مصرف محلی تولید می‌شد». <sup>۵</sup> لازم به ذکر است که ابوت در

۱. استاک، ای: شلی ماه در ایران، لندن، ۱۸۸۲، جلد اول، ص ۲۶۲.
۲. همان، جلد دوم، ص ۳۶.
۳. بارنهام: گزارش کنسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۸، جلد ۱۱۶.
۴. براساس مایع صفحات پیشین تنظیم شد. برآورد مربوط به سال ۱۸۴۹-۵۰ را از گزارش ابوت در P.O. ۶۰-۱۶۵ گرفتام.
۵. بارینگ: گزارش کنسولی، «تجارت و کشت تریاک در ایران» در PAP، ۱۸۸۲، جلد ۷۹.

است. استاک که در سال‌های اولیه ۱۸۸۰ در بزد بود، گزارش کرد که «تمام زمین‌های اطراف شهر [بزد] ... به کشت خشخاش اختصاص یافته است».<sup>۱</sup> و کشتکاران آنچنان به کشت تریاک راغب بودند که حاکم فرمان داده بود که بازای هر ۴ جریبی که به کشت خشخاش اختصاص می‌یابد، یک جریب باید گندمکاری شود. استاک افزود، «گمان نمی‌کنم که حتی در حومه شهر کسی به حرف حاکم عمل بکند».<sup>۲</sup> وقتی که به سال‌های پایانی قرن و به سال‌های اولیه قرن حاضر می‌رسیم، وضع تغیر می‌کند. کنسول بارنهام در ۱۹۰۶ نوشت که تجارت تریاک با چن و لندن «عملًا مرده است و تولید محلی حتی یک‌دهم تولید سال‌های قبل نیست».<sup>۳</sup> برآوردهایی که از تولید تریاک در بزد داریم، نشان‌دهنده این سیر تزویی است.<sup>۴</sup>

۱. بوسیله دولت هندوستان چاپ شد؛ کلکته، ۱۸۷۶.
۲. هربرت، آ: گزارش کنسولی، «تجارت و صنایع ایران» در PAP، ۱۸۸۷، جلد ۷۳.
۳. دیکسون، دبلیو، جی: گزارش کنسولی، «ایران» در PAP، ۱۸۸۴، جلد ۷۹، و ۱۸۸۴-۸۵، جلد ۷۶.
۴. پریس، جی، آر: گزارش کنسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۸۹۶، ۱۸۹۷-۸۸، جلد ۹۲؛ ۱۸۹۹-۹۲، جلد ۹۰-۹۱.
۵. بارینگ: گزارش کنسولی، «تجارت و کشت تریاک در ایران» در PAP، ۱۸۸۲، جلد ۷۹.
۶. آقانور: گزارش کنسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۷، جلد ۹۱.
۷. بارنهام: گزارش کنسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۸، جلد ۱۱۶.
۸. سبف، احمد: «بعضی جنبه‌های ...»، ص ۲۸۳-۲۸۷.

گزارشی در ۱۸۴۹ به همین نکته اشاره کرده است که تریاک برای مصرف محلی تولید می شود.<sup>۱</sup> جدول زیر، متوسط تولید سالانه را برای دوره ۱۸۷۶-۱۹۰۶ تا ۱۹۰۳ نشان می دهد.<sup>۲</sup>

#### برآورد تولید تریاک در ایالت کرمانشاه

شاخص ۱۹۰۰-۱۹۰۳	مقدار به کیلوگرم	متوسط سالانه
۲	۱۵۷۶	۱۸۷۶-۷۸
۸	۵۴۱۷	۱۸۷۹-۸۱
۷	۵۰۱۱	۱۸۸۲-۸۴
۱۲	۸۵۹۱	۱۸۸۵
۲۷	۱۸۴۰۹	۱۸۹۷
۴۹	۳۳۳۰۴	۱۹۰۰
۱۰۰	۶۷۷۲۹	۱۹۰۱-۳
۴۴	۳۰۰۲۶	۱۹۰۴-۶

به نظر می رسد که در کرمانشاه تولید تریاک به ضرر تولید گندم و جو افزایش یافته باشد. هربرت در اواخر دهه ۸۰ نوشت: «در حومه کرمانشاه غله به مراتب کمتری تولید می شود. به نظر نمی رسد بیش از یک سوم از زمین های که در گذشته کشت می شد، الان کشت شود... جمعیت هم کاهش یافته است.»<sup>۳</sup> فرضیه کاهش تولید غلات به گمان من درست است، چون با وجود کاهش جمعیت - آن گونه که هربرت گفته است - قیمت گندم و جو در نیمه دوم قرن نوزدهم ۱۴ برابر و بیش از ۲۵ برابر

۱. ابوت: «تجارت و تولیدات»، در ۱۶۵-۶۰.

۲. این جدول بر اساس منابع صفحات پیش نظم شد. اطلاعات اضافی را از گزارش کنسولی، «کرمانشاه» در PAP، مجلات مختلف گرفتم. لازم به ذکر است که برای سال های ۱۹۰۰-۶ داده های آماری در منابع فقط مقدار صادرات را بدست می دهند، ولی کنسول رایسو در ۱۹۰۳ نوشت که سالیانه ۲۰ خرووار تریاک یعنی ۵۹۰۹ کیلو تریاک در خود ایالت مصرف می شود. با این فرض که مصرف محلی تریاک در سال های ۱۹۰۰-۶ ثابت مانده باشد، من این مقدار را به مقدار صادرات افزودام تا تخمینی از کل تولید تریاک به دست آید. به این ترتیب، برآورد من برای این سال ها به همین مقدار با برآوردهای موجود در منابع مورد استفاده من فرق می کند.

۳. هربرت. آ: گزارش کنسولی، «تجارت و صنایع ایران» در PAP، ۱۸۸۷، جلد ۸۵.

شده است.<sup>۱</sup> بعلاوه، صادرات غلات از کرمانشاه به طرز چشمگیری کاهش یافت و در ۱۹۰۵ فقط ۳۶۱۴ کیلو و در ۱۹۰۶ کمی بیش از ۳۰۰ کیلو بود.<sup>۲</sup> در نتیجه، افزایش صادرات و به عبارت دیگر، تقاضای خارجی نمی تواند توضیح دهنده افزایش فوق العاده قیمت ها باشد.

برای ایالت خراسان، برآورده از کل تولید تریاک در سال های ۹۰ در دست نداریم. غیر از ۱۹۰۳ برای دیگر سال های اولین دهه قرن حاضر هم اطلاعاتی در دست نیست. مع ذلك، این را می دانیم که به استاد گزارش تامسون در ۱۸۹۳، اعتیاد به تریاک در خراسان خیلی زیاد بود که احتمالاً یانگر افزایش مصرف محلی است. او نوشت: «در میان اعیان مشهد، می توان گفت که یک پنجم شان تریاک می کشند و در میان نوکران و خدمتکاران آن ها یک چهارم تریاکی اند. در میان تجار و مغازه داران این نسبت یک به ده است. احتمالاً غیر از کارگران که اعتیاد ندارند، در میان بقیه هم یک دهم قرص تریاک می خورند.»<sup>۳</sup>

در این صورت، اگر فرض ما درست باشد، در شرایطی که مصرف محلی افزایش می یابد، کاهش در مقدار تریاک صادر شده ضرورتاً به معنی کاهش در تولید آن نیست. تامسون البته اضافه کرد که از ۱۸۷۰ به بعد، کاهش قابل توجهی در قیمت تریاک پیش آمد و در نتیجه «تریاک به حدی ارزان شد که برای تولید کنندگان صرف نمی کند و به همین دلیل، سطح زیرکشت آن کاهش یافته است.»<sup>۴</sup> چند سال بعد، در ۱۹۰۵، کنسول سایکس گزارش کرد که با وجود افزایش صادرات تریاک، «در کل کشت تریاک کاهش یافته و به عوض بر کشت پنهان اضافه شده است.»<sup>۵</sup>

برآوردهای موجود نشان می دهد که تغییر الگوی کشت در خراسان همانند اصفهان بود، یعنی ی什ترین مقدار تریاک در سال های اولیه ۸۰ تولید شد. در باره اثر افزایش فرآورده های نقدینه آفرین بر تولید مواد غذایی، به اشاره می گذرم که در فاصله سال های ۱۸۶۰ و ۱۹۰۵ قیمت گندم و جو در مشهد نزدیک به ۱۵ برابر

۱. سیف، احمد: «بعضی جنبه های...»، ص ۲۴۹.

۲. همان منبع، ص ۲۴۹.

۳. تامسون، ای. سی. آر: گزارش کنسولی، «خراسان» در PAP، ۱۸۹۳-۹۴، جلد ۹۵.

۴. همان مأخذ.

۵. سایکس: گزارش کنسولی، «خراسان» در PAP، ۱۹۰۶، جلد ۱۲۷.

شد.<sup>۱</sup> جدول زیر برآورد تولید تریاک در خراسان را نشان می‌دهد.<sup>۲</sup>

#### برآورد تولید تریاک در ایالت خراسان

(شاخص:  $۱۰۰ = ۱۸۸۲ - ۸۳$ )

متوسط سالیانه	مقدار به کیلوگرم
۵۷۲۷	۱۸۶۸-۷۰
۵۰۶۴	۱۸۷۱-۷۴
۵۷۷۲۷	۱۸۷۹-۸۱
۱۱۵۰۵۷	۱۸۸۲-۸۳
۸۶۸۶۰	۱۸۸۴-۸۵
۳۰۶۸۲	۱۹۰۳

در ایالت فارس و کرمان هم تریاک تولید می‌شد و بویژه در فارس تولید و تجارت آن بسیار گسترده بود، چون پیشتر تریاکی که به چین یا اروپا صادر می‌شد می‌بایست از گمرگ‌خانه شیراز می‌گذشت. متأسفانه برای سال‌های پس از ۱۸۸۴ تخمین و برآورده در دست نداریم و در نتیجه جدول زیر بسیار ناقص است. به عقیده من، برآورد تولیدی برای سال‌های ۱۸۷۹-۸۱ هم کمی مبالغه‌آمیز بهنظر می‌رسد. در ۱۸۸۴ کنسول دیکسون نوشت که «تولید تریاک در فارس بسیار موفقیت‌آمیز بود و در کل ۱۲۰۰ صندوق (حدوداً ۶۵ کیلو) تولید شد» که براین اساس، کل تولید حدوداً ۷۸۰۰۰ کیلو می‌شود.<sup>۳</sup>

۱. سیف، احمد: «بعضی جبهه‌های...»، ص ۲۴۶.

۲. براساس منابع صفحات پیشین تنظیم شد. برای سال ۱۹۰۳ نگاه کنید به: مکالین اچ. دبلیو: «گزارشی درباره شرایط و دورنمای تجارت بریتانیا در ایران» در PAP، ۱۹۰۴، جلد ۹۵، ص ۲۶.

۳. دیکسون: گزارش کنسولی، «ایران» در PAP، ۱۸۸۴-۸۵، جلد ۷۶. همانند دیگر جدول‌های این فصل، براساس منابع پیشین تنظیم شد.

#### برآورد تولید تریاک در ایالات فارس و کرمان

(مقدار به کیلوگرم)

فارس	کرمان	متوسط سالیانه
۴۹۰۹	-	۱۸۴۹-۵۰
۹۰۰۰	۶۱۳۶	۱۸۶۸-۷۱
۹۰۵۰	۴۲۹۵	۱۸۷۲-۷۵
۱۹۰۲۲۷	۲۱۵۹۱	۱۸۷۹-۸۱
۷۸۰۰۰	-	۱۸۸۴

کاش شواهد آماری موئیق در اختیار داشتیم و کشت و تولید تریاک را با جزئیات بیشتری بررسی می‌کردیم، ولی چنان جزئیاتی در اختیار نیست. در صفحات پایانی این فصل به صادرات تریاک می‌پردازیم.

تا آنجاکه به صادرات تریاک از ایران مربوط می‌شود، تریاک ایران در ابتدا از طریق جاوه به چین صادر می‌شد و بعد از راه عدن صادر می‌شد. براساس اطلاعات پراکنده می‌توان گفت که صادرات تریاک به چین، در ۱۸۵۳ از اصفهان، در ۱۸۶۱ از یزد، در ۱۸۷۱ از شیراز و خراسان و بالاخره در ۱۸۷۵ از کرمانشاه آغاز شد. از مقدار صادرات در سال‌های اولیه برآورده نداریم، ولی حدس نزدیک به یقین مان این است که مقدار آن قابل توجه نبوده است. براساس یک گزارش، کل محصول تریاک کشور در ۱۸۵۹ حدوداً ۱۸۴۰۹ کیلوگرم بود که به نظر بسیار کم برآورد شده است. چون برای سال ۱۸۶۱، یعنی دو سال بعد، فقط مقدار صادرات تریاک را ۶۱۳۶ کیلو به ارزش ۹۰ هزار لیره تخمین زدند که این مقدار صادرات بیش از سه برابر کل تولید در ۱۸۵۹ بوده است.<sup>۱</sup> برای فاصله سال‌های ۱۸۶۲ و ۱۸۶۵ برآوردهای ما فقط مقدار و ارزش تریاک صادر شده به چین، از طریق ۳۵۲۲۷، را نشان می‌دهد که فقط از بوشهر صادر شد. بر بنای این مأخذ، کیلوگرم به ارزش ۴۸۰۰۰ لیره استرلینگ در ۱۸۶۲ صادر شد.

۱. راس: گزارش کنسولی، «خلیج فارس» در PAP، ۱۸۸۰، جلد ۷۳.

به طور کلی، برآوردهای آماری عرضه شده در صفحات قبل نشان می‌دهند که تولید تریاک پس از یک دوره کوتاه رشد، از اواسط دهه ۱۸۸۰ تدریجیاً کاهش یافت. این یک تصادف تاریخی نیست که کاهش صدور تریاک با افزایش صادرات قالی از ایران همزمان شده است.

در جدول زیر، برآوردهای آماری مربوط به صادرات تریاک از ایران را جمع آوری کردایم. برای رفع تغییرات کوتاه‌مدت، سال به سال، ارقام را به صورت متوسط سالیانه برای هر سه سال محاسبه کردایم. بیشترین مقدار صادرات، در سال ۱۸۸۰ بود که ۴۷۲۷۷ کیلو تریاک به ارزش ۸۴۷۰۰ لیره استرلینگ از ایران صادر شد. در سال ۱۸۸۱ هم ۴۰۹۴۱۸ کیلوگرم به ارزش ۵۴۰۴۷۳ لیره استرلینگ صادر گشت که گذشته از کاهش در مقدار تریاک صادراتی، نشان دهنده ۲۶ درصد کاهش در قیمت تریاک هم هست. همان‌گونه که در جدول ملاحظه می‌شود، حجم و ارزش تریاک صادراتی که در فاصله ۱۸۷۷-۱۸۸۷ به حداقل رسید، در سال‌های واپسین قرن نوزدهم کاهش یافت، به حدی که متوسط ارزش تریاک صادراتی در حول و حوش انقلاب مشروطه حدوداً ۳۰ درصد ارزش صادرات در ۲۵ سال قبل از آن بوده است. این نکته هم قابل ذکر است که در تمام این سال‌ها کاهش در ارزش تریاک صادراتی همیشه بیشتر از کاهش در مقدار تریاک صادراتی بود که بهنؤه خود بیانگر این مطلب است که قیمت تریاک هم روند کاهش یابندهای داشته است. این روند نزولی به صورتی بوده است که برای مثال، اگر از صدور یک صندوق تریاک به وزن تقریبی ۶۱ کیلوگرم در سال‌های ۱۸۶۷-۶۹، ایران ۱۲۰ لیره درآمد ارزی داشت، برای همین مقدار در آمد ارزی می‌باشد بیش از دو صندوق تریاک در ۱۹۰۱-۰۳ صادر می‌شد.<sup>۱</sup>

۱. براساس منابع بیشتر تنظیم شد. همچنین نگاه کنید به:

پلی، ال: «هند شرقی: تجارت خلیج فارس» در PAP، ۱۸۷۱، جلد ۵۱.

تاسون: «گزارش کنسولی، ایران»، درویلر، تی، نی، گزارش درباره سالی ایران، کلکه، ۱۸۷۱، صص ۴۲-۴۴.

جمالزاده، محمدعلی: «گنج شایگان، بریلین، ۱۹۱۵»، صص ۳۰-۳۱.

کیهان، مسعود: «جهانیات مفصل ایران، تهران، ۱۳۱۲»، جلد سوم، صص ۱۳۸-۱۴۱.

مکالیان: «گزارشی درباره شرایط...» در PAP، ۱۹۰۴، جلد ۹۵، صص ۷۳.

گلبد و نیزکومن: «گزارشی درباره هشت تجاری هند به جنوب شرقی ایران در ۱۹۰۴-۰۵»، استاد محترمه،

### برآورد مقدار تریاک صادر شده از ایران ۱۹۰۲-۱۸۶۲

شناخت ۱۸۸۰-۸۲=۱۰۰	ارزش به لیره استرلینگ	شناخت ۱۸۸۰-۸۲=۱۰۰	مقدار به کیلوگرم	متوسط سالیانه
۱۱	۷۰۰۰۰	۱۲	۴۶۹۶۹	۱۸۶۲-۶۵
۳۹	۲۳۸۴۰۰	۳۱	۱۲۱۹۰۹	۱۸۶۷-۶۹
۱۸	۱۱۳۸۶۷	۲۲	۸۷۳۴۱	۱۸۷۱-۷۳
۳۰	۱۸۷۹۲۲	۲۳	۱۲۲۷۵۰	۱۸۷۸-۷۶
۹۰	۵۵۷۶۶۷	۸۶	۲۴۲۲۰۴	۱۸۷۷-۷۹
۱۰۰	۶۱۸۰۲۲	۱۰۰	۳۹۷۵۹۵	۱۸۸۰-۸۲
۴۹	۴۰۴۳۹۶	۷۸	۳۱۰۳۵۷	۱۸۸۲-۸۵
۵۲	۳۲۰۴۲۵	۶۸	۲۷۰۴۵۰	۱۸۸۶-۸۸
۷۰	۴۳۵۰۹۶	۹۵	۳۷۹۵۷۵	۱۸۸۹-۹۱
۴۲	۲۶۱۰۸۲	۷۰	۲۴۰۷۲۹	۱۸۹۲-۹۴
۴۱	۲۵۱۴۴۳	۶۴	۲۵۳۱۶۶	۱۸۹۵-۹۷
۵۹	۳۶۶۰۱۴	۸۴	۳۲۲۸۷۰	۱۸۹۸-۱۹۰۰
۴۷	۲۹۳۱۳۳	۸۳	۲۲۹۱۴۹	۱۹۰۱-۳
۳۱	۱۹۰۰۷	۴۳	۱۷۲۱۰۲	۱۹۰۴-۶

قل از آنکه، به بررسی عوامل مؤثر در کاهش قیمت صادراتی تریاک بپردازم، برآوردهایی از قیمت صادراتی تریاک را برابر همین دوره بدست می‌دهم.<sup>۱</sup>

برآوردهایی از قیمت صادراتی تریاک را برابر همین دوره بدست می‌دهم.<sup>۱</sup>

۱. وزارت امور خارجه بریتانیا، شماره ۸۷۷۸، ص ۸۹.

گزارش کنسولی، «پیشنهاد» و «بندوباست» در PAP، مجلات مختلف در شماری از این متابع، ارزش صادرات تریاک برای سال‌های قبل از ۱۸۸۲ به رویه آمده است، که بازای ۱۰ پوند برای هر لیره استرلینگ، به لیره تبدیل کردام. در ضمن، وزن هر صندوق تریاک را هم در سرتاسر این فصل ۶۱/۳۶ کیلو محاسبه کردام که معادل ۱۳۵ پوند (وزن) است. همان‌ساند.

برآورد قیمت صادراتی تریاک ۱۹۰۶-۱۸۶۷  
(لیره استرلینگ بازای من تبریز)

شناخت ۱۸۶۷-۱۹۰۶	قیمت صادراتی			متوسط سالیانه
	پنس	شیلنگ	لیره	
۱۰۰	۱	۱۹	-	۱۸۶۷-۶۹
۶۷	۱	۶	-	۱۸۷۱-۷۳
۷۲	۱	۸	۳	۱۸۷۴-۷۶
۸۳	۱	۱۲	۳	۱۸۷۷-۷۹
۷۹	۱	۱۱	-	۱۸۸۰-۸۲
۵۰	۰	۱۹	۷	۱۸۸۳-۸۵
۶۰	۱	۳	۸	۱۸۸۶-۸۸
۵۹	۱	۲	۱۱	۱۸۸۹-۹۱
۵۵	۱	۱	۷	۱۸۹۲-۹۴
۵۱		۱۹	۱۰	۱۸۹۵-۹۷
۵۷	۱	۲	۲	۱۸۹۸-۱۹۰۰
۴۵	۰	۱۷	۹	۱۹۰۱-۳
۵۷	۱	۲	۲	۱۹۰۴-۶

کاهش قیمت صادراتی تریاک را می‌توان به عوامل زیر مربوط داشت.

۱. کیفیت نامرغوب و پسروندۀ تریاک ایران: از یکسو، تقلب در تولید تریاکی که به بازارهای چین صادر می‌شد، باعث افت آن در بازار و بالمال افت قیمت آن شد و از سوی دیگر، روش‌های بدوفی کشت خشخاش و تهیه تریاک موجب شد که کیفیت نه فقط بهود نیابد، بلکه بدتر هم بشود. برای مثال، کتسول آفانور در ۱۹۰۶ از اصفهان گزارش کرد که «کیفیت تریاک تولید شده بخوبی سال‌های پیش نیست، چون کود به اندازه کافی به زمین داده نمی‌شود و بعلاوه از زمین زیاد کار می‌کشند». <sup>۱</sup> پیامد تقلب در تهیه و تدارک تریاک بسیار جدی و مهم بود. کتسول پریس در ۱۹۰۳ از اصفهان نوشت: «به علت تقلبات، ۲۵۰ صندوق تریاک ایرانی

در بازارهای چین بدفروش نرفته مانده است.<sup>۱</sup> چند سال قبل تر در ۱۹۰۰، کتسول کمبال از بوشهر گزارش کرد که «تقلب در تهیه تریاک ایران آنچنان علی و واضح شده است که چندین صندوق صادره را از چین باز برگردانده‌اند، چون برای آن بازار مناسب نبود».<sup>۲</sup> کتسول سایکس هم در ۱۹۰۵ نوشت که به دلیل «تقلب بی‌شماره» در تهیه و تدارک، تریاک ایرانی «اعتبار خود را در بازارهای بمعیتی از دست داده است».<sup>۳</sup> علاوه بر این نکات، لازم به یادآوری است که تریاک‌های نامرغوب برای صدور به بازارهای اروپا هم مناسب نبودند.

۲. رقابت خارجی: تا آنجاکه به بازارهای چین مربوط می‌شد، تریاک محصول هندوستان و ژاپن موقعیت بهتری داشت و تقاضا برای این محصولات بیشتر بود. کتسول چیک در ۱۹۰۸ از قول یک تاجر شیرازی نوشت که «دلیل سقوط صادرات تریاک ایران به هنگکنگ... این است که بازار را تریاک ژاپن قبضه کرده است».<sup>۴</sup> از طرف دیگر، تولید روزافرون تریاک در ترکیه و صدورش به اروپا، موجب شد که موقعیت تریاک ایران در آن بازارها هم متزلزل شود.<sup>۵</sup>

۳. کاهش در تقاضا: علاوه بر عوامل مذکور، از یکسو، رکود اقتصادی در چین و از سوی دیگر، «تصمیم دولت چین او دولت افریقای جنوبی [برای پایان دادن به تجارت تریاک] باعث رکود در تقاضا برای تریاک و سیر تزویل در قیمت آن شد».<sup>۶</sup> مجموعیت تجارت تریاک در افریقای جنوبی، باعث رکود بازار تریاک در لندن می‌شد که به نوبه خود بر صادرات تریاک از ایران تأثیر می‌گذاشت.

کاملاً محتمل است که نرخ برگشت کاهش یابنده تجارت تریاک، عمدتاً به دلایلی که ذکرش رفت، بر تولید آن تأثیرات منفی گذاشت و تولید را کاهش داد. به دلیل

۱. پریس: گزارش کتسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۵، جلد ۹۱.

۲. کمبال: گزارش کتسولی، «خلیج فارس» در PAP، ۱۹۰۱، جلد ۸۴.

۳. سایکس: گزارش کتسولی، «خراسان» در PAP، ۱۹۰۶، جلد ۱۲۷.

۴. چیک: گزارش کتسولی، «بوشهر» در PAP، ۱۹۰۹، جلد ۹۷.

۵. آفانور: گزارش کتسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۷، جلد ۹۱. همچنین نگاه کنید به عیسوی: تاریخ اقتصادی ایران...، صص ۲۶۱-۶۳.

۶. آفانور: همان مأخذ.

چیک: گزارش کتسولی، «بوشهر» در PAP، ۱۹۰۸، جلد ۱۱۶.

پریس: گزارش کتسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۵، جلد ۹۱.

۱. آفانور: گزارش کتسولی، «اصفهان» در PAP، ۱۹۰۷، جلد ۹۱.

فقدان داده‌های آماری موثق تعیین دقیق دامنه این تغییرات عملی نیست، ولی جهت کلی تغییرات را می‌توان مشخص کرد. مکالین گزارش کرد که کل تولید تریاک ایران در ۱۹۰۲ حدود ۷۰۰۰ صندوق، ۴۲۹۵۴۵ کیلوگرم بود که ۲۰۰۰ صندوق یا ۱۲۲۷۷ کیلو مصرف داخلی و بticه، یعنی ۳۰۶۸۱۸ کیلوگرم صادر شد.<sup>۱</sup> برای مقایسه، اگر کل مصرف داخلی را برای ۱۸۸۱ نصف رقم بالا، یعنی ۶۱۳۶۴ کیلوگرم فرض کنیم و این مقدار را به کل صادرات تریاک در آن سال اضافه کنیم، کل تولید تریاک ایران در ۱۸۸۱ رقمی معادل ۵۳۴۸۶۴ کیلوگرم می‌شود (۶۱۳۶۴ کیلو مصرف داخلی + ۴۷۲۵۰۰ کیلوگرم صادرات) که از کل تولید سال ۱۹۰۲ حدوداً ۲۵ درصد بیشتر بود.

در باره ایالت خراسان و منطقه یزد، در کاهش تولید تریاک تردید نداریم.<sup>۲</sup> با توجه به نرخ برگشت کاهش یابنده تجارت تریاک، براساس شواهدی که عرضه نمودیم، به حدس قریب به یقین تولید تریاک در منطقه اصفهان هم کاهش یافت، و در نتیجه بعد نیست که مقدار واقعی کاهش بسیار بیشتر از برآوردهای ما در این فصل باشد. فراموش نباید کرد که: «تریاک یک فرآورده سیار گران و حساس است که کشت آن به مقدار زیاد نیروی کار، کود و آب نیاز دارد. مکرراً از باران و نگرگن صدمه می‌بیند و قیمتش در بازار دستخوش تغییرات دائمی است و در بازارهای چین و لندن تعیین می‌شود...»<sup>۳</sup>

در جای دیگر<sup>۴</sup> به تفصیل بحث کرده‌ایم که این عوامل مورد نیاز برای کشت تریاک در ایران قرن نوزدهم چندان نبوده‌اند. حتی اگر فرض کنیم که نیاز به مقدار زیادی نیروی کار و کود مسئله عمداتی نبوده باشد، همگان می‌دانند و پذیرفته‌اند که کمبود آب، در واقع، پاشنه آشیل کشاورزی و اقتصاد ایران در آن دوره بود.

۱. مکالین: گزارش کنسولی، «گزارشی در باره...» در PAP، ۱۹۰۴، جلد ۹۵، ص ۲۶.

۲. همان منابع صفحات پیشین، همچنین: مین چین، کنیون و سایکن: گزارش کنسولی، «خراسان» در PAP، به ترتیب مجلات، ۱۹۰۵، ۱۹۰۶، ۱۹۰۷؛ ۱۹۲۷، ۱۹۰۷، جلد ۱۱۶.

۳. مکالین: هسان، ص ۲۶.

۴. سیف، احمد: «بعضی جنبه‌های...»، صص ۴۸-۴۹ و ۲۹۰-۲۹۷.

### نتیجه‌گیری

هدف اصلی این فصل این بود که نشان دهیم تولید و گسترش صادرات فرآورده‌های نقدینه‌آفرین ضرورتاً به معنی توسعه کشاورزی نیست. گفتم که دلیل و انگیزه تخصیص بخشی از منابع تولید به تولید تریاک به تجارت خارجی ایران بیشتر مربوط می‌شد تا به تحولات درونی در بخش کشاورزی. تراز تجارتی منفی، ناتوانی در صدور طلا و نقره، سقوط تولید ابریشم در شمال ایران، و افزایش روزافرون واردات باعث شد که یافتن محصولی قابل صدور به صورت ضرورتی انکارناپذیر درآید. چون تولید فرآورده‌های نقدینه‌آفرین (در اینجا تریاک) با افزایش بازدهی در دیگر بخش‌های کشاورزی همراه نبود. به همین دلیل، تولید و صدور آن پس از افزایش اولیه، در سال‌های پایانی قرن نوزدهم کاهش یافت. البته این درست است که ایران در سال‌های اولیه قرن حاضر، بسیاری‌تر از سال‌های ۱۸۶۰، تریاک تولید و صادر می‌کرده است، ولی این هم واقعیت دارد که در مقایسه با اوائل دهه ۱۸۸۰، تولید و صدور تریاک در اوائل قرن یستم بدشت کاهش یافت. بخشی از مسئله، این است که با جایگزین شدن صادرات قالي به آن شدت قبلی، دیگر لازم نبود که تریاک تولید و صادر شود. احتمال زیادی می‌دهیم که تولید این فرآورده‌های نقدینه‌آفرین موجب اختلال بیشتر در تولید مواد غذایی شده باشد که شواهدی عرضه کرده‌ایم. در شماری از مناطق هم افزایش تولید تریاک به ضرر تولید پنبه بود که از آن هم در صفحات قبل سخن گفته‌ایم.

## طاعون بزرگ ۱۸۳۰-۳۱ و اقتصاد ایران



قبل از پیشرفت‌های علم پزشکی در قرن اخیر، یکی از عوامل مهم مرگ و میرهای زودرس، شیوع بیماری‌های واگیر بود که در سرزمین‌های مختلف، باشدت ضعف گوناگون، موجب از بین رفتن شهروندان می‌شد. علاوه بر نازل بودن سطح دانش پزشکی، که به خودی خود بسیار مهم بود، نحوه عملکرد مسئولان محلکتی هم در اتخاذ سیاست‌های مؤثر برای کنترل بیماری بر دامنه تلفات تأثیر قابل توجهی داشت.

در ایران قرن نوزدهم، علاوه بر طاعون، در موارد مکرر شیوع وبا و آبله باعث مرگ و میرهای ناخواسته بود. در این نوشان کوشش می‌شود که در باره تأثیرات یکی از مواردی که طاعون در ایران شیوع پیدا کرد، اطلاعاتی بدست دهیم. نگفته نگذاریم که همانند دیگر حوزه‌های تحقیق، در اینجا هم باکمبود، و بهتر است گفته شود فقدان اسناد و مدارک موثق روبرو هستیم. بهر تقدیر، به درستی نمی‌دانیم که این بیماری‌ها به چه دلیل یا دلایلی در قرن نوزدهم به این کثرت شیوع می‌یافتد و با سرعت قابل توجهی گسترش پیدا می‌کرد. آنچه می‌توانیم کرد، این که عواملی را به عنوان علل احتمالی ذکر کنیم:

۱. عقب‌ماندگی اقتصادی و اجتماعی و تأثیرات این عقب‌ماندگی در زمینه‌های تغذیه، آموزش، ارتباطات و بهداشت محیط.
۲. فقدان مطلق امکانات بهداشت عمومی.
۳. بی‌توجهی و بی‌تفاوتوی وحی می‌توان گفت، فساد و بی‌مسئولیتی طبقات حاکم به سرنوشت مردم به‌طور کلی و به سرنوشت مناطق آلوده و غیرآلوده به‌طور اخص.

۴. همه‌گیر بودن یک باور نادرست که آب جاری هرگز آلوده نمی‌شود و از نظر بهداشتی بی خطر است.

۵. سنت مذهبی شستن جسد، در موقع شیوع بیماری هم این سنت مذهبی انجام می‌گرفت و در کنار باور نادرست به آلوده نبودن آب جاری به آسانی موجب سرایت بیماری به مناطق غیرآلوده می‌گشت.

تلخیق این عوامل موجب می‌شد که:

الف) این بیماری‌ها معمولاً پس از اتمام سیر طبیعی خود و پس از وارد آوردن حداقل تلفات، در واقع خود به‌خود فرو می‌خواهیدند تا در موقعیتی دیگر و یا در منطقه‌ای دیگر که شرایط مساعدی موجود بود، مجدد ایک دوره جدید را شروع کنند؛

ب) کنترل بیماری‌های واگیر بسیار دشوار باشد؛

پ) بیماری‌ها با سرعتی حیرت‌آور از منطقه‌ای به منطقه دیگر سرایت کنند و در نتیجه، باعث زیادتر شدن تلفات بشوند.

یکی از دلایلی که علاوه بر عوامل بالا، سرعت چشمگیر شیوع بیماری را در نقاط غیرآلوده توضیح می‌دهد، عکس العمل ثروتمدان و افشار مرفه و نمایندگان دولت به این مسئله بود. این جماعت، در اولین روزهای شیوع بیماری، از مناطق آلوده به مناطق غیرآلوده فرار می‌کردند و چه بسا که حامل آلودگی به آن نقاط می‌شدند. نبودن قرنطینه، و فساد و رشوه‌خواری مأموران مسئول قرنطینه، وقتی که قرنطینه‌ای بود که بازای رشوه‌ای ناچیز مقررات را زیر پا می‌گذاشتند، در این میهم بی‌تأثیر نبوده است. تا آنجا که می‌دانیم، در سال‌های قبل از ۱۸۳۰، اگرچه موارد مکرر شیوع وبا در ایران داشته‌ایم، ولی طاعون حداقل یک‌بار در سال ۱۸۲۲ در ایران ظهور کرده است. از دامنه‌سرایت آن اطلاعات زیادی نداریم، ولی گزارش شده است که در شهر شیراز، در فاصله یک هفتاه ۶۰۰۰ نفر را کشت.<sup>۱</sup> در فاصله سال‌های ۱۸۲۲-۳۰، علاوه بر جنگ ایران و روس، و علاوه بر شیوع وبا، که به آن اشاره خواهیم کرد، زلزله شدیدی ایالت فارس را ویران کرد، در منابع آمده است که، برای مثال، میزان خرابی و تلفات در کازرون به مراتب بیشتر از شهر شیراز بوده

است، ولی از مرگ و میر در شیراز، رقم ۲۰۰۰ تن را ذکر کرده‌اند.<sup>۱</sup> در سال قبل از طاعون بزرگ، در ۱۸۲۹، وبای مرگباری مناطق بی‌شماری از ایران را گرفت و تلفات شهر تهران را در ۴۰ روزی که بیماری ادامه یافت، ۱۰۰۰۰ نفر تخمین زده‌اند.<sup>۲</sup> هنوز کشور از زیر صدمات وبا و زلزله کمر راست نکرده بود که طاعون بزرگ ۱۸۳۰، با شدت بی‌سابقه‌ای سرتاسر مملکت را فراگرفت. ناظران بسیاری در باره طاعون ۱۸۳۰ مطالبی نوشته‌اند که اگرچه دلیلی در نادرستی این نوشته‌ها نداریم، ولی حتی اگر فقط نیمی از آنچه که گفته‌اند مطابق با واقعیت باشد، باز هم توفیری در اصل قضیه نمی‌کند که طاعون ۱۸۳۰ به راستی فاجعه‌ای عظیم بوده است. به‌وضوح معلوم نیست که طاعون بزرگ ابتدا در کجا شیوع یافت و دقیقاً چه مدت ادامه یافت، ولی در این‌که موجب بروز صدماتی چشمگیر به اقتصاد ایران شده است، تردیدی نمی‌توان داشت. به عنوان مثال، براساس آمار رسمی دولت تزاری روسیه، وضعیت تجارت ایران و روسیه را به دست می‌دهیم. این نکته را بگوئیم که تا اوآخر قرن نوزدهم، تجارت فیما بین از تجارت سال ۱۸۳۰ ۱۸۳۵ کمتر بوده است.<sup>۳</sup>

### تجارت ایران و روسیه (به روبل)

شناخت	از روسیه به ایران	از ایران به روسیه	شناخت	از ایران به روسیه	سال
۱۰۰	۱۲۷۷۷۸۸۷	۱۰۰	۱۴۱۳۶۶۱۵		۱۸۳۰
۷۶	۱۰۱۰۶۲۹۱	۸۶	۱۲۲۱۰۱۸		۱۸۳۱
۶۸	AFF۶۷۸	۵۱	۷۲۵۵۳۳۵		۱۸۳۲
۲۲	۲۹۶۰۵۸۰	۵۲	۷۴۱۹۷۶۳		۱۸۳۳
۱۷	۲۲۵۶۴۰۶	۴۲	۶۰۲۲۹۹۷		۱۸۳۴
۱۷	۲۲۹۹۲۲۰	۴۷	۶۷۰۱۰۳۱		۱۸۳۵

در جدول بالا مشاهده می‌شود که در سال ۱۸۳۵، در مقایسه با ۱۸۳۰

۱. حمان چه، ص ۴۰۹.

۲. اعتمادالسلطنه: مستلزم ناصری، ص ۱۳۱-۱۳۰.

۳. لورینی: اقتصاد ایران...، ص ۴۰۹. (منابع اثباتی)

۱. فساتی: دارستانه تاریخی، ص ۱۶۶. (ترجمه انگلیسی)

واردات ایران از روسیه ۸۳ درصد کاهش یافته است، در حالی که کاهش در صادرات ایران ۵۲ درصد بوده است. به گمان نویسنده، این نکته به آن معنی است که کاهش در مجموع مصرف، از کاهش در کل تولید پیشتر بوده است و با اطلاعاتی که داریم، غیر از کاهش ناگهانی جمعیت، دلیل دیگری برای کاهش مصرف بدنظرمان نمی‌رسد. همان طور که قبل اشاره کردایم، ناظران بسیاری در باره این طاعون نوشته‌اند، ولی به اعتقاد ما، فریزر که دوبار در سال‌های ۱۸۲۲ (قبل از طاعون) و در ۱۸۳۴ (بعد از طاعون) از ایران دیدن کرده است، در این باره مشاهدات جالبی دارد، او در طول سفر دومش، در مازندران که یکی از غنی‌ترین ایالات بود، نوشت: «... در هر قدم فقط خرابی و انهدام است که دیده را آزار می‌دهد تا افزایش جمعیت و آبادانی...»<sup>۱</sup> در بارفروش (بابل) که در ۱۸۲۲ شهر پر رونقی بود و به عقیده او «تجارت روح و زندگی شهر را تشکیل می‌دهد»، در ۱۸۳۴ «در بسیاری از مغازه‌ها علف سبز شده است... در مرکز تجاری شهر، جائی که محل تجمع تجار بود، علف‌های فراوانی سبز شده است».<sup>۲</sup> یکی دیگر از ناظران، هولمز، که در ۱۸۳۴ از بارفروش دیدن کرد، در باره تأثیر طاعون بزرگ نوشت: «براساس آمارهای که ملاها جمع آوری کردند، تعداد تلفات شهر بارفروش را ۸۰۰۰ نفر تخمین می‌زنند...»<sup>۳</sup> در نظر اول، این رقم ممکن است مبالغه‌آمیز به نظر آید، ولی باید در نظر داشت که فریزر در سفر اولش، در باره بارفروش نوشته است: «... در شهر هیچ خرابه‌ای دیده نمی‌شود. خانه‌ها خیلی راحت و در موقعیت خوبی هستند... گفته می‌شود که شهر ۱۲ محله دارد با مجموعاً ۳۶۰۰۰ خانه که در هر خانه بین ۵ تا ۱۵ نفر ساکن هستند. من به راحتی قبول می‌کنم که بارفروش تقریباً ۲۰۰۰۰ نفر جمعیت دارد...»<sup>۴</sup> ولی در ۱۸۳۴ تعداد خانه‌های بارفروش فقط ۱۲۰۰۰ برآورد شده است.<sup>۵</sup> هرچه که تعداد واقعی خانه‌ها و میزان جمعیت بارفروش باشد، ناپیر چهل سال بعد در

۱. فریزر: ستر زستانی، جلد دوم، صص ۴۸۷ و ۴۸۶.
۲. همانجا، صص ۴۸۷-۴۸۸.
۳. هولمز: یادداشت‌های سفر به سواحل بحر خزر، ص ۱۷۹.
۴. فریزر: ستر زستانی، جلد دوم، ص ۴۸۹.
۵. هولمز: همان کتاب، ص ۱۸۱.

۱۸۷۴ نوشت که: «شهر بارفروش کاهش جمعیتی را که در اثر طاعون بزرگ در ۱۸۳۲ متحمل گشته هنوز جبران نکرده است.»<sup>۱</sup>

در شهر رشت، فریزر در باره دوستان و آشنایان خود به پرس وجو پرداخت و در سفرنامه دومش، محاوره خود را با شخصی که از طاعون جان سالم بدر برده بود و آشنایان او را می‌شناخت، ثبت کرده است:

«... هیچکدام باقی نمانده‌اند.

«- خوب، اگر دوستان من از بین رفته‌اند، می‌خواهم بستگان و بازماندگان آن‌ها را بینم، پسرهایشان را... برادرهایشان را...»

«- آن‌ها هم، همه از بین رفته‌اند.

«- دوست دارم خانه‌هایشان را بینم.

«- خانه‌ها هم، همه اکنون خراب‌اند. مطمئناً شما الان قادر به تشخیص این خرابه‌ها نخواهید بود... علف‌های وحشی و بوته‌ها سر تاسر خرابه‌ها را پوشانده است...»<sup>۲</sup>

فریزر سپس به بازار رشت می‌رود. چون فصل خرید، بسته‌بندی و صدور ابریشم بود، بازار را نسبتاً شلوغ می‌باشد، ولی می‌افزاید: «همه غریبه‌اند و در میانشان به ندرت یک گیلانی دیده می‌شود». براساس برآورد او، شهر رشت باید  $\frac{2}{3}$  جمعیت خود را از دست داده باشد. او در تأیید برآورد خود اضافه می‌کند: «در بازار بزرگ، من دیده بودم که چه از دحام عظیمی داشت. ولی اکنون وضعیت دیگری می‌بینم. نصف، نه، دو سوم مغازه‌ها بسته‌اند و بقیه هم تجارت خرد پای ابریشم، پارچه‌فروشان کوچک و دیگر اجناس معمولی هستند...»<sup>۳</sup> فریزر ادامه می‌دهد: «وقتی که من دفعه قبل (سال ۱۸۲۲) در رشت بودم، شهر مطمئناً بیش از ۶۰۰۰۰ نفر جمعیت داشت، ولی اکنون، با احتساب غریبه‌ها، رقم جمعیت نزدیک به ۱۵ تا ۲۰ هزار نفر است. حتی نسبت به این تعداد هم من اطمینان ندارم...»<sup>۴</sup> در باره تأثیرات طاعون بر گیلان و بهویژه شهر رشت، راینو، یکی از صاحب‌نظران به نام اوضاع ایران در قرن گذشته، چنین نوشت: «در طول چند هفته نصف جمعیت شهر، یعنی ۴۰۰۰۰ نفر از

۱. ناپیر: جمیوعة پادداشت‌ها، ص ۹۶.

۲. فریزر: ستر زستانی، جلد دوم، ص ۴۸۹.

۳. همانجا، ص ۴۹۰.

۴. همان، ص ۹۱-۹۰.

۵. همان، ص ۴۹۱.

طاعون تلف شدند و نصف دیگر هم از شهر فرار کردند. برای مدت کوتاهی شهر کاملاً متوجه و خالی از جمعیت شد. تنها چیزی که باقی ماند، اجساد مردگان بود که در گوشش و کنار شهر پراکنده بودند. وقتی که فراری‌ها به شهر بازگشتند، طاعون در میان شان شیوع یافت و جمعیت شهر را به ۸۰۰۰ نفر کاهش داد...<sup>۱</sup>

با تمام ارزشی که برای مشاهدات و نظریات رایینو درباره اوضاع ایران در قرن گذشته قائلیم و با این که می‌دانیم در اوآخر قرن گذشته و اوائل قرن حاضر او مصدر کارهای مهمی در ایران بوده است، ولی به نظر ما تصویری که از وضعیت شهر رشت می‌دهد، بعيد به نظر می‌رسد. در عین حال تردیدی نداریم که کاهش جمعیت شهر و منطقه براستی چشحگیر بوده است و به همین دلیل، صدمات و لطمات اقتصادی و اجتماعی فراوانی وارد آورده است. به طورکلی می‌توان گفت که براساس شواهدی که در دست داریم، استان‌های شمالی بهویژه، تا آخر قرن نوزدهم از اثرات مخرب طاعون بزرگ کمر راست نکردند. گزارش شده است که تا سال ۱۸۷۷ در جنگل‌های گیلان، مخصوصاً در ناحیه طالم که جمعیت آن عمده‌تاً در اثر طاعون از بین رفته بودند، اسب‌ها و مادیان‌های بی‌صاحب و وحشی دیده می‌شدند. رایینو ضمن تأیید این مطلب، می‌افزاید که با تحقیقاتی که کرده است به او گفته‌اند که بی‌صاحب ماندن این اسب‌ها باعث شد که وحشی بشوند.<sup>۲</sup>

بی‌مناسب نیست به این نکته اشاره کنیم که وقتی اوضاع گیلان چنین بوده باشد، مسلماً در دیگر مناطق، به مراتب اوضاع بدتر بوده است. به طور مشخص باید به این مسئله توجه کنیم که اثر کاهش جمعیت در ولایاتی که کشاورزی آن به آیاری مصنوعی وابستگی زیادی داشت، به مراتب بیشتر از اثر کاهش جمعیت در گیلان بود. چون از جمله پیامدهای کاهش ناگهانی جمعیت، صدمه دیدن و تعمیر نشدن نظام آیاری (عمده‌قوات) بود که بر تولیدات کشاورزی تأثیر بسزائی داشت، که اولی به ترمیم نظام آیاری به سرمایه‌های کلان و نیروی انسانی زیادی نیاز داشت، که اولی به دلیل بی‌تفاوتشی دولت و طبقات حاکم و دوّمی به علت طاعون در دسترس نبود. در نتیجه ترمیم جمعیت در این مناطق با دشواری بیشتری صورت می‌گرفت.

به طور کلی، تردیدی نیست که در شرایطی که نیروهای مولّد در اقتصاد در سطح

بسیار نازل و عقب‌مانده‌ای قرار داشتند و در شرایطی که ماشین‌آلات در تولید نقش قابل توجهی بازی نمی‌کرد، از بین رفتن ناگهانی بخشی از جمعیت فعل تأثیرات زیانباری بر اقتصاد می‌گذاشت و موجب کاهش تولید می‌شد. کاهش تولید در چنین وضعیتی از یک سو موجب کاهش مصرف (گند کردن سیر افزایش جمعیت) و از سوی دیگر باعث ناچیز بودن مازاد بر مصرف می‌شد که به توبه خود با کند کردن تجارت روند انباشت سرمایه را که برای سرمایه‌گذاری و رشد نیروهای مولد لازم است، با اشکال مواجه می‌کرد. در این مورد، بی‌مناسب نیست اشاره شود که هولمز که در ۱۸۴۳ از گیلان دیدن کرد، نوشته است که طاعون بزرگ موجب شده که «برای کشت مقدار معمولی برنج، نیروی کار کافی وجود ندارد. بعلاوه، به همین دلیل [کمبود نیروی کار] نمی‌توان به آن اندازه‌ای که توت‌زارها برگ توت دارند، کرم ابریشم پرورش داد [تولید ابریشم را افزایش داد]...»<sup>۳</sup>

همچنین، فریزر در سفر اول خود، جمعیت آمل را بین ۳۵ تا ۴۰ هزار نفر تخمین زد، ولی در طول سفر دوّم خود نوشت که «من بخوبی به خاطر می‌آورم که آمل اگرچه شهر خلی و سیع و باشکوهی نبود، ولی جمعیت نسبتاً زیادی داشت. ولی اکنون در چه موقعیتی است؟ یک خرابه... یک متروکه بیش نیست». به همین ترتیب، در باره استرآباد (گرگان) نوشت «وقتی دفعه قبل از اینجا می‌گذشتم، پرجمعیت و آباد بود، ولی اکنون بیابانی است».<sup>۴</sup>

مشاهدات فریزر در باره اثرات طاعون بزرگ، در دیگر سفرنامه‌ها و استنادی که در دست داریم، نیز تأیید شده است. برای نمونه، برنس که یک‌سال پس از طاعون بزرگ از شمال ایران دیدن کرده است، نوشت: «بلای سال قبل [طاعون بزرگ] شهر استرآباد را کاملاً منهدم کرده است. من با بی‌میلی و اکراه در خیابان‌های متروک آن به گشت و گذار پرداختم. حدوداً نصف مغازه‌ها و خانه‌ها متروکه و بی‌صاحب بودند... و کل جمعیت هم از ۴۰۰ نفر بیشتر نبود...» در باره شهر ساری، که مرکز استان

۱. هولمز: همان کتاب، ص ۱۳۴.

۲. فریزر: سفر و ماجراهای...، ص ۱۰۴. سفر ذستانی...، جلد دوم، ص ۴۵۳.

۳. فریزر: سفر ذستانی...، ص ۲۸۵.

۴. برنس: سفر به بخارا...، جلد سوم، ص ۱۰۱.

۱. رایینو: ولایت دارالمرز...، ترجمه خمامی‌زاده، ص ۵۵۱. ۲. همان، صص ۲۶-۲۲۵.

بود، همو نوشته است: «ساری به طرز وحشتاتکی از طاعون سال قبل صدمه دیده است. کل جمعیت آن، بذرمت به ۳۰۰ هزار نفر می‌رسد.» در حالی که فریزر در ۱۸۲۲ جمعیت ساری را بین ۳۰ تا ۴۰ هزار نفر تخمین زده بود.<sup>۱</sup> در باره آمل، نایپر در ۱۸۷۴ نوشت که این شهر قبل از طاعون بزرگ، از نظر تجاری، شهر نسبتاً بالهمیتی بود و حدوداً ۵ هزار نفر جمعیت داشت، ولی اکنون [۱۸۷۴] جمعیت آن بین ۴ تا ۵ هزار نفر است.<sup>۲</sup> به طورکلی فریزر مشاهدات خود را از تأثیر طاعون بزرگ به این صورت جمع‌بندی می‌کند که «می‌دانستم که بین ایالات ایران، گیلان و مازندران پیشتر از دیگر نقاط صدمه دیده‌اند. به‌همین دلیل، آماده بوده‌ام که شاهد کاهش جمعیت باشم، ولی بدون تردید برای آنچه که دیده‌ام آماده نبوده‌ام...»<sup>۳</sup>

برای درک بهتر از تأثیرات مغرب طاعون بزرگ به سیر و گذارمان در استاد و مدارک قرن گذشته ادامه می‌دهیم. کسول ابوت، که یکی از فعال‌ترین کارگزاران انگلیس در ایران بود، در باره اوضاع اقتصادی و اجتماعی ایران در فاصله سال‌های ۱۸۴۰-۷۰ استاد ارزشمند زیادی به‌جای گذاشته است. به نظریات سیاسی این مأمور ورزیده و کارکشته استعمار بریتانیا در جای دیگر خواهیم پرداخت، ولی همین شخص براساس مشاهدات و تحقیقاتی که به عمل آورد، در باره تأثیر طاعون بزرگ هم مطالبی نوشته است که بخشی از آن را در اینجا می‌آوریم. در گزارش سحرمانه‌ای که در ۱۸۴۲ تهیه کرد، نوشت: «تجارت بندر ازتلی در طول ۱۰ یا ۱۲ سال گذشته به‌شدت کاهش یافته است. اولین علت این کاهش نابودی وحشتاتک قسمت اعظم جمعیت گیلان در اثر طاعون ۱۸۳۰ است.»<sup>۴</sup> علت دیگری که ابوت مطرح کرد، انتقال تجارت از بندر ازتلی به بندر آستانه است که بعد نمی‌دانیم که علت آن انتقال هم، در واقع همان کاهش جمعیت باشد. در تأیید این نکته باید اضافه کنیم خودزکو که در سال‌های ۱۸۳۰ کسول روسیه تزاری در گیلان بود، گزارش کرده است که در منطقه رانکوه (در گیلان) پیشرفت تولید ابریشم به علت کمبود کارگر متوقف شده

است.<sup>۱</sup> ابوت در گزارش دیگری که در ۱۸۵۸ نوشت، مجدداً به تأثیرات طاعون بزرگ اشاره نمود و اضافه کرد که «کاملاً<sup>۲</sup> جمعیت گیلان در اثر این مصیبت از بین رفته‌اند و از این لطمہ بزرگ، ایالت گیلان هرگز کمر راست نکرد...»<sup>۳</sup> یک‌سال بعد، مکنزی که به‌جای ابوت کنسول انگلیس در رشت شد، گزارش نمود که «از زمان طاعون بزرگ که تقریباً بخش مذکور جمعیت را از بین برده، جایشان توسط مهاجرینی که از ایالات مجاور، آذربایجان، قسمت‌های مرکزی ایران و قفقاز می‌آیند، گرفته شده است. ...» براساس برآوردهای او، بیش از ۲۰ درصد جمعیت گیلان را در آن سال‌ها، مهاجرین فصلی تشکیل می‌داده‌اند.<sup>۴</sup> با درنظر داشتن موقعیت اقتصادی به‌طور اعم و موقعیت اقتصادی گیلان به‌طور اخض، جایه‌جا شدن منطقه‌ای جمعیت احتمالاً به این معنی است که:

۱. در گیلان، در تیجه طاعون و از بین رفتن بخشی از جمعیت فعال، کمبود کارگر وجود داشته است. با آنچه که می‌دانیم، کمبود کارگر را نمی‌توان ناشی از افزایش سرمایه‌گذاری و پیشرفت اقتصاد گیلان دانست. البته تردیدی نیست که روند ترمیم در گیلان در جریان بوده است.

۲. در دیگر ایالات، یکاری وجود داشته است و به‌همین دلیل بخشی از نیروهای فعال آن ایالات برای کار به گیلان می‌آمده‌اند. براین عقیده‌ایم که علاوه بر کاهش جمعیت، طاعون بزرگ در دیگر ایالات موجب کاهش امکانات تولید شد و به‌همین دلیل، چون کاهش در امکانات تولید پیشتر از کاهش جمعیت بوده است، نتیجه آن خود را به صورت یکاری نشان داد. در اینجا، باید به اهمیت آبیاری مصنوعی در کشاورزی دیگر نقاط ایران اشاره کنیم که توضیح دهنده پیامدی این چنین است.

با وجودی که می‌دانیم ایالات مازندران و گیلان از طاعون بزرگ بدشت صدمه دیده بودند، به حدی که حکومت هر دو ایالت را از پرداخت مالیات برای سال ۱۸۳۱ معاف کرد،<sup>۵</sup> ولی البته صحیح نیست اگر گمان کنیم که دامنه لطمات ناشی از

۱. خودزکو: ایالت گیلان...، ص ۱۵.

۲. ابوت: «باداشت‌ها...»، مجله سلطنتی جغرافیائی، ۱۸۵۸-۵۹، ص ۳۹۲.

۳. مکنزی: گزارش... ۱۲۰۰ دسامبر ۱۸۵۸، استاد وزارت امور خارجه انگلیس، مجلد ۲۳۵ - ۶۰.

۴. اعتمادالسلطنه: مراتب اسلام، ص ۵۵۹.

۱. همان جا، ص ۱۰۷، همچنین نگاه کنید به رایینو: مازندران و استرآباد، ص ۵۴.

۲. فریزر: مسافت و ماجراهای...، ص ۴۰.

۳. نایپر: همان کتاب، ص ۹۷.

۴. فریزر: سفر رومانی...، ص ۴۵۳.

۵. ابوت: گزارش... استاد وزارت امور خارجه انگلیس، ۱۰ می ۱۸۴۲، مجلد ۶۰-۹۲.

پراکنده‌ای در دسترس داریم که به علت پراکنگی و ناکافی بودن آمارها ارزش مقایسه‌ای آن‌ها ناچیز است. بعلاوه، بعد از فعدان امکانات ارتباطی و در نبود یک بازار ملی، قیمت‌ها طبیعتاً در نقاط مختلف با هم تفاوت داشتند. بهمین دلیل، برای این‌که مقایسه تغییر قیمت‌ها معنی دار باشد، ناچاراً باید قیمت‌ها و تغییرات قیمت‌ها در هر ناحیه جداگانه مورد بررسی قرار گیرد و بوجود آمارهای موثق این کار را مشکل می‌کند.

با این وصف، در طول سفر اول فریزر، قیمت ابریشم براساس کیفیت بین ۴ تا ۹ تومان هر من شاه (۶ کیلو) تغییر می‌کرده است.<sup>۱</sup> ولی در اواخر دهه ۳۰ خودزکو کنسول روسیه در رشت، قیمت راه من بین ۱۲ تا ۱۹ تومان گزارش کرده است.<sup>۲</sup> به گمان ما، علت افزایش قیمت نمی‌تواند افزایش تقاضای مؤثر برای ابریشم باشد، چون همو ادامه داده است که برای نموده در ۱۸۴۰ کلاً ۷۱۶۹۹ من ابریشم صادر شد و ۲۹۰۰ من دیگر در بازارها مانده و به فروش نرفته است.<sup>۳</sup> از طرف دیگر، بعيد است که علت افزایش قیمت، کاهش تولید ابریشم باشد. البته در این باره تخمین‌های موجود با هم متناقض‌اند، چون از طرفی گفته می‌شود که کاهش جمعیت باعث کاهش تولید ابریشم شده است<sup>۴</sup> و از سوی دیگر، مقدار کل تولید براساس تخمین‌های موجود چنین کاهشی را نشان نمی‌دهد. برای مثال، فریزر صادرات ابریشم را در ۱۸۲۲ حدود ۶۰۰۰ من گزارش کرده و افزوده که ۴۰۰۰ من دیگر در کارگاه‌های مازندران و گیلان به مصرف تولید پارچه می‌رسد؛<sup>۵</sup> در حالی که برای سال ۱۸۴۰ هم کل تولید ابریشم را ۱۰۰۰۰ من برآورده‌اند.<sup>۶</sup> بدین ترتیب، اگر تولید ابریشم تغییر چشمگیری نکرده باشد، افزایش قابل توجه قیمت آن فقط می‌تواند به علت افزایش هزینه تولید آن باشد که با کمبود، و بهتر گفته باشیم، کاهش نیروی کار فعال، همخوانی دارد.

اطلاعات ما در باره تغییر قیمت محصولات غذایی بسی پراکنده‌تر است. با

۱. فریزر: مساخت و ماجراهای...، ص ۳۵۸.
۲. خودزکو، همان کتاب، ص ۱۰۱.
۳. همان کتاب، ص ۱۰۳.
۴. همان کتاب، ص ۱۵. نگاه کنید به ایوت: گزارش...، ۵ می ۱۸۴۲، اسناد وزارت امور خارجه انگلستان، مجلد ۹۲-۶۰.
۵. فریزر: مساخت و ماجراهای...، ص ۱۵۵.
۶. خودزکو، همان کتاب، ص ۱۰۲.

آن فقط به این دو ایالت محدود شده بود.

در اسناد قرن گذشته آمده است که «جمعیت بوشهر در سال ۱۸۲۸ حدود ۲۰۰۰ نفر تخمین زده می‌شد، ولی در ۱۸۳۱ آن بلاعی مهیب [طاعون بزرگ] با چنان شدتی شوی یافت که در طول دو ماه، یک سوم جمعیت شهر را نابود کرد.<sup>۱</sup> در اثر طاعون بزرگ، آذربایجان (بسیاری از همکدها و حتی بعضی از شهرهای نسبتاً بزرگ تقریباً خالی از سکنه شده‌اند).<sup>۲</sup> راولینسون که در ۱۸۳۶ از مناطق غربی ایران دیدن کرد، نوشت که «شهر شوستر در اثر طاعون بزرگ تقریباً خالی از سکنه شده است و هنوز که هنوز است اهمیت قبلی خود را بددست نیاورده است».<sup>۳</sup> در ایالت فارس طاعون موجب کاهش جمعیت شد، در حالی که «ملخ مصری» محصولات کشاورزی را نابود ساخت، به نحوی که فتحعلی‌شاه که به پول‌دوستی و پول‌پرستی شهره بود، به ایالت فارس ۲۰۰۰۰ تومان تخفیف مالیاتی داد.<sup>۴</sup> در اسناد و مدارکی که در اختیار نویسنده این سطور است، سندي دال بر شوی طاعون بزرگ در ایالات خراسان و کرمان نیافریم، ولی باید اشاره کنیم که اعتماد‌السلطنه نوشته است که «طاعون بزرگ در سرتاسر مملکت شوی یافت و در تهران به تنهائی ۲۰۰۰۰ نفر را کشت».<sup>۵</sup> شوی طاعون در اصفهان هم خیلی شدید بود، بدطوری که دولت به ایالت اصفهان ۴۰۰ تومان تخفیف مالیاتی داد، ولی از شمار تلفات احتمالی اطلاعی در دسترس نیست.<sup>۶</sup>

لازم به ذکر است که فقط بخشی از نیروی کار شاغل در کشاورزی نبودند که از طاعون بزرگ لطمه خوردن. فریزر در باره گیلان نوشت که «کارگاه‌های تولیدی که باعث شهرت گیلان بودند، همه از بین رفته‌اند».<sup>۷</sup>

فقدان داده‌های آماری موثق، بررسی مفصل تر تأثیر طاعون بزرگ را بر زندگی اقتصادی ایران غیرممکن کرده است. با این همه در باره سطح قیمت‌ها اطلاعات

۱. کسی ثورن: «باداشت‌ها...»، مجله انجمن سلطنتی جغرافی‌دانشی، ۱۸۳۵، ص ۲۸۳.

۲. گی بوئن: «باداشت‌های سفر...»، مجله انجمن سلطنتی جغرافی‌دانشی، ۱۸۴۱، ص ۱۳۶.

۳. راولینسون: «باداشت‌ها...»، مجله انجمن سلطنتی جغرافی‌دانشی، ۱۸۳۹، ص ۷۷.

۴. فسائی: فارسانه ناصری، ص ۲۰۱.

۵. اعتماد‌السلطنه: مرات البذان، ص ۵۶-۶۱.

۶. همانجا، ص ۵۵۹.

۷. فریزر: سفر رومانی...، جلد دوم، صص ۴۹۰-۹۱.

## قحطی در ایران

مقدمتاً باید بگوییم که علاوه بر طاعون، موارد مکرر شیوع و با راه داشتیم که بی‌گمان بر جمعیت ایران در این دوره تأثیر داشته است. در باره قحطی هم باید گفت که گذشته از مواردی که قحطی بروز کرده در دیگر سال‌ها اکثریت جمعیت ایران گرفتار کم‌غذائی و بدغذائی بودند. نبودن آمارهای قابل اعتماد، بررسی اثرات سوء‌تدبیه را غیرممکن می‌سازد، ولی به دلایلی که در زیر می‌آید، وجودش را متنفسی نمی‌کند. به‌گمان من، برای اکثریت جمعیت ایران عدم هماهنگی آشکاری بین سطح درآمدها و هزینه‌ها وجود داشت. در فصل چهارم، بررسی ما از وضعیت دهقانان برگوشدای از این مشکل پرتو افکند. با بهره‌گیری از داده‌های آماری موجود می‌توان موقعیت دیگر اشاره زحمتکش را بررسی کرد.

اجازه بدھید یکی از شهرهای مرتفع، رشت، را در نظر بگیریم. گزارش شده است که در ۱۸۹۱، یک کارگر معمولی در رشت، روزی یک قران درآمد داشت. اگر فرض کنیم که کارگر مورد بحث هفت‌های ۶ روز و سالی ۵۲ هفته کار می‌کرد، مجموع درآمد سالیانه او ۳۱۲ قران می‌شد. با این فرض که کارگر مورنظر هیچ وقت مريض نمی‌شده است که مانع کار کردن او بشود. از طرف دیگر، هیچ وقت هم یکار نبوده است (نبودن کار و اخراج وغیره). شواهد موجود حاکی از آن است که اشاره کم درآمد، درصد بالاتری از درآمد خود را صرف تهیه مواد غذائی می‌کنند. من هم در اینجا فرض می‌کنم که ۹ درصد درآمد صرف تهیه مواد غذائی می‌شده است. در ضمن، فهرست قیمت‌های مواد غذائی را برای سال ۱۸۹۱

۱. چرجیل: گزارش کنولی، «تجارت رشت» در PAP، ۱۸۹۳-۹۴، جلد ۹۵.

این‌همه، فریزر، در ۱۸۶۲ قیمت برنج را در مازندران یک قران و پنج شاهی بازای هر ده تا دوازده من ذکر کرده است<sup>۱</sup>; در حالی که قیمت همین مقدار برنج در ۱۸۴۴ معادل ۳ قران و ۹ شاهی گزارش شده است.<sup>۲</sup> میزان تولید برنج برای سال ۱۸۴۴ معادل ۵۰۰۰ تن تخمین زده شده است که از مقدار موردنیاز اهالی بسیار بیشتر بوده است. در ضمن، این را هم می‌دانیم که در آن سال‌ها صادرات برنج، به دلیل نبودن راه، مقدار قابل توجهی نبوده است. به این ترتیب، بعید می‌دانیم که افزایش قیمت برنج هم با زیادی تقاضای مؤثر برای برنج قابل توضیح باشد. اگر یادمان باشد که هولمز در ۱۸۴۳ مذکور شده است که به علت طاعون «نیروی کار کافی برای کشت مقدار معمولی برنج در دسترس نیست»، نتیجه می‌توان گفت:

— به‌احتمال زیاد، تولید برنج در قبل از طاعون بیشتر بوده است؛  
— با توجه به مهاجرت نیروی کار به گیلان و مازندران، بعید به‌نظر نمی‌رسد که مجموعه این عوامل موجب افزایش هزینه تولید و در پی آن، افزایش قیمت برنج شده باشد.

۱. فریزر: ساخت و ماجراهای..، ص ۱۰۴.

۲. ایوت: گزارش..، ۱۸۴۴ زونن، ۱۸۴۴، استاد وزارت امور خارجه انگلیس، مجلد ۶۰-۱۰۸.

۳. هسانجا.

در دست داریم.<sup>۱</sup> با استفاده از این فهرست قیمت‌ها، هزینه روزانه یک کارگر گیلانی را به زبان مقدار مصرفی چند قلم که در زیر می‌آید، بیان می‌کنم، پس اگر همه ۹۰ درصد درآمد روزانه صرف خرید یک قلم از اقلام زیر شود، ما با این وضعیت روبرو خواهیم بود.

### قدرت خرید یک کارگر در رشت در ۱۸۹۱

نان	۳/۵ کیلو
برنج	کمی کمتر از ۳ کیلو
مرغ	۳ عدد در ۲ روز
گوشت گوسفند	۳ کیلو در ۲ روز
تخم مرغ	۲۶ عدد
ماهی شور	یک و پنجماهی شور

در توضیح این برآوردها باید بگوییم که اگر هیچ هزینه دیگری نبود، یک کارگر قدرت خریدی معادل ۲/۵ کیلو نان یا حدوداً ۳ کیلو برنج در روز داشت. اجازه بدهید فرض کنیم که ۹۰ درصد درآمد روزانه صرف چهار قلم شود، یعنی برنج، نان، ماهی و تخمرغ به نسبت‌هایی که در نظر گرفتم.

برنج	۲۶%
ماهی	۳۶%
تخم مرغ	۶%
نان	۹%
جمع	% ۹۰

اگر این کارگر گیلانی هوس می‌کرد که یک روز ماهی تازه بخورد، رابطه بین

قیمت ماهی و درآمد طوری بود که می‌بایست درآمد ۷ روز خود را می‌داد تا یک ماهی تازه خریداری کند! البته تاکنون فرض کرده‌ام که این کارگر تنها است، زن و بچه ندارد و مصرف روزانه‌اش هم محدود است به چهار قلمی که پیشتر ذکر شد. بدیهی است که هر دو این فرضیات نادرستند، یعنی الگوی مصرفی از این مدل زیادی ساده شده من اند کی پیچیده‌تر بود و بعلاوه هزینه زن و فرزندان هم بود. اگر اطلاعات آماری کافی داشتیم و به جای این فرضیات، واقعیت‌ها را آن‌گونه که بودند بررسی می‌کردیم، سلسماً متوجه می‌شدیم که وضعیت زحمتکشان در گیلان بسیار ناگوار بود و به احتمال قریب به یقین قادر به سیر کردن شکم خود و وابستگان خود نبودند. وقتی وضع در رشت چنین بوده باشد، در دیگر شهرها که لابد بدر بوده است، برای این‌که بی‌سندر سخن نگفته باشم؛ از یزد نمونه می‌دهم. کنسول پریس که کنسول انگلستان در اصفهان بود، در ۱۸۹۲ گزارش کرد که یک زحمتکش بزدی روزی ۱۵ شاهی مزد می‌گیرد.<sup>۱</sup> در ضمن، فهرستی از قیمت‌های مواد غذایی را هم به دست داده است. به همان ترتیب قبلی عمل می‌کنم تا تصویری هرچند ناکامل از قدرت خرید روزانه یک کارگر یزدی داشته باشم.

### قدرت خرید یک کارگر در یزد در ۱۸۹۲

نان	۲ کیلو و یک چارک
برنج	کمتر از یک کیلو و یک چارک
گوشت	حدود ۹۰۰ گرم
شکر و فند	۴۵۰ گرم
تخم مرغ	۲۲ عدد

اولین نکته قابل ذکر این است که وضعیت زحمتکشان در یزد از زحمتکشان گیلانی به مرتب خراب‌تر بوده است. مثلاً اگر قدرت خرید یک کارگر رشتی معادل

۱. پریس: گزارش کنسولی؛ «شرح مسافرت... به یزد و کرمان» در PAP، ۱۸۹۴، جلد ۸۷، صص ۱۱۶ و ۷۶.

۱/۵ کیلو گوشت بود، زحمتکش یزدی قدرت خرید روزانهای معادل ۹۰ گرم داشت (یعنی ۴۰ درصد کمتر). قصدم از بیان قدرت خرید روزانه به این صورت، تنها نشان دادن فقر عظیمی است که بر ایران قرن نوزدهم حاکم بوده است، والاً براین نکته واقعی که در وهله اول، شاید به نظر بی‌معنی بیاید که کسی بگوید یک کارگر یزدی در ۱۸۹۲ با کل مزد روزانه فقط می‌توانست کمی کمتر از نیم کیلو قند و شکر خریداری کند. ولی اصل قضیه، یعنی وجود فقری و حشتناک، غیرقابل انکار است.

در همین زمینه، بد نیست اشاره کنم که در ۱۸۵۰، یعنی ۴۲ سال قبل از این، کنسول ابوت که در اصفهان بود، کوشید تا مقدار جمعیت شهر را تخمین بزند. برای این منظور براساس مشاهدات خود، مصرف سرانه روزانه را معادل ۷۵ گرم در نظر گرفت و چون از صنف خبازان، کل نان مصرفی روزانه را هم می‌دانست، از جمعیت اصفهان تخمینی به دست داد که برای دوره و زمانه خویش ابتکار ارزشمندی بود. اگر آن مقدار نان مصرفی روزانه را برای ۱۸۹۲ در یزد، هم جاری بدانیم و هم اگر فرض کنیم که کارگر موردنظر یک زن هم داشته است، آنگاه بیش از ۶۰ درصد درآمد روزانه می‌باشد صرف خرید این مقدار نان بشود و فقط ۴۰ درصد برای دیگر هزینه باقی می‌ماند.

گفتنی است که براساس شواهد موجود، وضع مردم عادی در دیگر شهرها از این هم خراب تر بوده است. اگر کارگر یزدی مورد بحث ما، هفت‌ماهی ۶ روز کار می‌کرد، هفت‌ماهی ۵/۴ قران درآمد داشت. در شهر اراک که مرکز قالی‌بافی بود و سرمایه‌داران خارجی در قالی‌بافی آن دیار فعال بودند، براساس گزارش کنسول پریس «مزد یک بافندۀ معمولی»، براساس درجه مهارت و کاردانی‌اش، هفت‌ماهی ۲ تا ۳ قران است.<sup>۱</sup> پس مشاهده می‌کیم وضع بافندۀ اراکی به مراتب بدتر از وضع یک زحمتکش یزدی و وضع زحمتکش یزدی به مراتب ناگوارتر از وضع یک کارگر گیلانی بود و وضع این آخری، خود همان‌گونه که دیدیم، تعریفی نداشت.

وقتی در ابتدای این فصل، صحبت از سوء‌تغذیه و کم‌غذائی و بی‌غذائی کردم،

نظرم بر برآوردهایی از آنچه که آمد، استوار بود. بهمین دلیل است که در گزارش سکالین که در ۱۸۹۰ از مشهد فرستاد می‌خواهیم: «بسیاری از مردم اسکوربوت دهان و فک دارند که نتیجهٔ تغذیه نامناسب آن‌هاست.»<sup>۱</sup> یا در همان سال‌ها، وقتی که وبای سال ۱۸۹۲ کشتار عظیمی بهراه انداخت، امین‌الضرب این نکته درست را گفت: «این تلفات همه از ناخوشی و یا نبود بلکه مردم ایران ناخوش، و آماده بودند که این چنین زیاده از اندازه مردند.»<sup>۲</sup>

فلاتک مردم عادی فقط محدود به کم‌غذائی و یا بدغذائی نبود، بلکه به دفعات اتفاق افتاد که فقطی می‌آمد و از میان همین بخش که در ضمن اکثریت مردم ایران بودند، کشتار می‌کرد. برای نمونه، فسایی در فارسانه ناصری نوشت: «نظر به فقطی و بیچارگی فوق العاده مردم، فتحعلی‌شاه در ۱۸۱۱ میلادی ۱۰۰۰۰ تومنان تخفیف مالیاتی داد.»<sup>۳</sup>

از شدت و گسترش فقطی در آن سال اطلاعات ییشتری نداریم، ولی تا آنچه از پول‌دوستی و خاستت فتحعلی‌شاه می‌دانیم، می‌توان با اطمینان خاطر گفت که فقطی باید بدراستی جدی بوده باشد. در تأیید این نظر، اضافه کنم که جیمز موریه که در همان سال به فارس سفر کرد، نوشت: «در دور و بر دهکده‌ها، تعداد خیلی کمی کودک دیده‌ام. . . . عده محدودی که دیده می‌شوند، ظاهرشان یانگر ییشترین بدیختی هاست و نشان می‌دهد که سوء‌تغذیه دارند. وضع پوشاشکشان هم واقعاً خراب است.»<sup>۴</sup> موریه در جای دیگر افزود که چون در ۱۸۱۰ زراعت بد بود و محصول به عمل نیامد، «الآن روستانشیان فقیر حتی نان برای خوردن ندارند. . . . و مجبورند که به صحراء بروند و از علف‌های مخصوصی که هست، تغذیه کنند. این علف‌ها غذای روزانه‌شان را تشکیل می‌دهد.»<sup>۵</sup> همو اضافه می‌کنم که دولت وقت نه فقط دست به هیچ اقدام ضربتی و کوتاه‌مدت برای تخفیف تأثیرات سوء‌قططی به عمل نیاورد بلکه

۱. سکالین: گزارش کنسولی، «تجارت خراسان» در PAP، ۱۸۹۲، جلد ۸۳.

۲. ناطق، هسا: «تأثیر اجتماعی و اقتصادی بیماری وبا در دوره قاجار»، نگن، شماره ۱۴۸، ۳۱، ۳۱ شنبه‌پر، ۱۳۵۶، ص ۲۶.

۳. فسایی: «ارسانه ناصری، (ترجمه انگلیسی) کلیسا، ۱۹۷۲، ص ۱۳۵.

۴. موریه: «مسافرت در فارس»، ۱۸۱۱، در اسناد وزارت امور خارجه انگلستان، F.O. ۶۰-۱۶۵.

۵. هسان.

۱. نگاه کنید به ابوت، کد. ۱: «تجارت و تولیدات شهرهای مختلف ایران»، اسناد امور خارجه انگلستان، ۲. پریس، هسان، ص ۵۹.